

BEDIENUNGSANLEITUNG

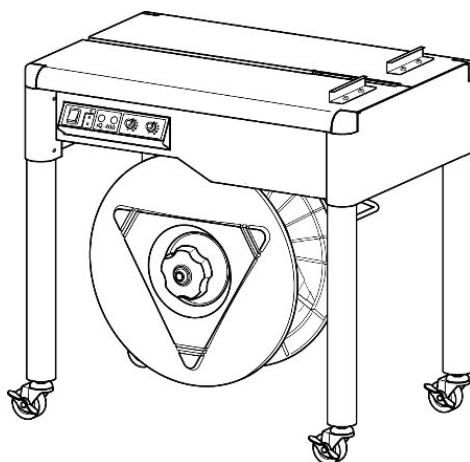
+

ERSATZTEILLISTE

Umreifungsmaschine

HDS 25-7

(Stand 03/2020)



Index

| | | |
|------------------|--|-----------|
| KAPITEL 1 | EINFÜHRUNG | 3 |
| | 1-1 Kontaktinformationen | 3 |
| | 1-2 Position des Produktidentifikationsschilds | 3 |
| | 1-3 Anwendungsprinzipien | 4 |
| | 1-4 Maschinenmerkmale | 4 |
| | 1-5 Geeignete Umgebung | 4 |
| | 1-6 Standardspezifikation | 5 |
| | [Für 200, 220, 230, 240v] | 5 |
| | [Für 110~120V] | 6 |
| KAPITEL 2 | SICHERHEITSHINWEISE..... | 7 |
| | 2-1 Definition des Risikograds | 7 |
| | 2-2 Zielperson für den Prozess | 7 |
| | 2-3 Sicherheitshinweise für jeden Prozess..... | 8 |
| | ● Transport <<Laden, Entladen, Bewegen> | 8 |
| | 2-4 Wartezeit zum Berühren der zutreffenden Teile | 11 |
| | 2-5 Sicherheitswarnschilder | 13 |
| | 2-6 Sicherheitsgerät | 13 |
| KAPITEL 3 | INSTALLATION..... | 14 |
| | 3-1 Artikel in der Schachtel..... | 14 |
| | 3-2 Wie zusammenbauen | 15 |
| | 3-3 Netzkabel anschließen (für Außerhalb Nordamerikas) | 18 |
| | 3-4 Schwerkraftpunkt | 18 |
| | Schwerkraftpunkt | 18 |
| KAPITEL 4 | MASCHINEINFORMATIONEN | 19 |
| | 4-1 Bedienfeld..... | 19 |
| | 4-2 Umschalten des SPANNUNGSMODUS(Drehmoment/Hub) | 20 |
| | 4-3 Sicherungs- und Zeitdiagramm | 21 |
| | 4-4 Schaltplan..... | 22 |
| KAPITEL 5 | BETRIEB | 24 |
| | 5-1 Einlegen der Bandspule | 24 |
| | 5-2 Bandeinfädelung | 24 |
| | 5-3 Betrieb | 25 |
| | 5-4 Tägliche Pflege..... | 25 |
| Kapitel 6 | EINSTELLUNG | 26 |
| | 6-1 Einstellung von <<VR2>> bei Heiztemperatur | 26 |

| | |
|--|----|
| 6-2 Einstellung von <<VR7>> zur Versiegelungszeit | 26 |
| 6-3 Einstellung von <<R3>> bei unzureichender Spannung | 27 |
| 6-4 Einstellung zum Umrechnen der Bandbreite | 28 |

KAPITEL1 EINFÜHRUNG

1-1 Kontaktinformationen

Hagenauer + Denk KG

Illerstr. 8, 87509 Immenstadt

GERMANY

Tel.: +49-8323-9660-0

Fax: +49-8323-9660-70

Website: www.hagenauer-denk.de

E-Mail: info@hagenauer-denk.de

1-2 Position des Produktidentifikationsschilds

Wenn Sie einen Service anfordern, lesen Sie bitte das Typenschild auf der Seitenfläche der Maschine.

Die folgenden Informationen sind erforderlich:

Model

Maschinennummer



Baujahr

1-3 Anwendungsprinzipien

- Halbautomatische Umreifungsmaschine.
- Am besten für alle Arten von Verpackungen geeignet (Zum Beispiel Drucksachen, Kartons und so weiter)

1-4 Maschinenmerkmale

- Doppelspannungsmodus
Der Drehmomentspannungsmodus eignet sich für stärkere Spannungen oder zum Umreifen komprimierbarer Pakete.
- Während der Hubspannungsmodus am besten für weiche Spannung oder schnelle Bedienung geeignet ist
- Spannkraft

| | | |
|---|-----------------|-----------------------------------|
|  | Drehmomentmodus | bis zu 450N (101lbf or 45.9kgf) |
|  | Hubmodus | 0~150mm (0~5 7/8in) |
- Umweltfreundlich
- Erstaunlich leise im Betrieb: 57.2 dB(A)
- Weniger bewegliche Teile: Einfache Wartung und niedrige Betriebskosten
- Werkzeugloser Zugang zum häufig zugänglichen Bereich für einfache Wartung

[Möglichkeit]

- Einstellbare Tischhöhe (750 - 900 mm / 29 1/2 - 35 1/2 inches)

1-5 Geeignete Umgebung

Verwenden Sie dieses Gerät, wenn die folgenden Umgebungsbedingungen erfüllt sind.

- Temperatur: Zwischen 0 Grad Celsius und 40 Grad Celsius (nicht einfrieren)
- Die Luftfeuchtigkeit: Die relative Luftfeuchtigkeit beträgt 0-80% (ohne Kondensationstau).
- Atmosphäre: Frei von übermäßigem Staub, saurem Rauch, ätzenden Gasen und Salz.
- Ein Ort wo Wasser und Öl nicht ansammeln oder abtropfen.
- Ein Ort ohne Explosionsgefahr
- Diese Maschine ist nicht explosionsgeschützt.

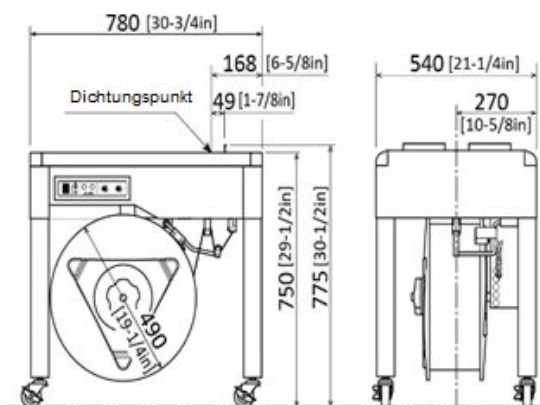
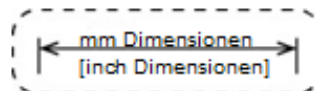
1-6 Standardspezifikation

[Für 200, 220, 230, 240v]

| | HDS 25-7 | HDS 12-7 |
|-------------------------------------|---|---------------------------|
| Verbindung (Schweißverbindung) | Heißsiegel / Polypropylen | |
| Dimensionen : Breite | 780 mm | 706 mm |
| : Höhe | 775 mm | 262 mm |
| : Tischhöhe | 750 mm | 226.5 mm |
| : Tiefe | 540 mm | 300 mm |
| Maschinengewicht (ca.) | 45 kg | 25 kg |
| Spannung : Drehmoment- modus | 40 ~ 450 N (4 - 46kgf) | 15 - 300 N (1.5-30kgf) |
| : Hubmodus | 0 ~ 150 mm | |
| Elektrische Leistung | Einphasig 200-240V 50/60Hz | |
| Voller Last Stromaufteilung | 12 A | |
| SCCR (Short-Circuit Current Rating) | 0.5 kA | |
| Leistungsaufnahme | 0.35 kW | |
| Geräuschemissionen | 57.2 dB (A) Gemessen gemäß EN-415-8 Annex A | |
| Paket : Min. Größe | B100×H30mm | |
| : Max. Größe | Unbegrenzt | |
| Band : Breite | 5, 6, 9, 12, 15.5 mm | 5, 6, 9 mm |
| : Dicke | 0.4mm bis 0.7mm | |
| : Spender | Bandspule ID 200 x B200mm | unter *1 |

*1 HDS 12-7 Bandspule: ID 70mm, OD 200 mm, B 130mm

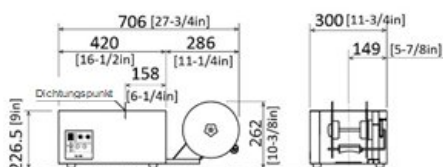
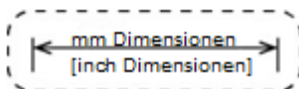
HDS 25-7



[Für 110~120V]

| | HDS 25-7 | HDS 12-7 |
|------------------------------------|--|------------------------------|
| Verbindung (Schweißverbindung) | Heißsiegel/ Polypropylen | |
| Dimensionen : Breite | 30-3/4 in. | 27-3/4 in. |
| : Höhe | 30-1/2 in. | 10-3/8 in. |
| : Tischhöhe | 29-1/2 in. | 9 in. |
| : Tiefe | 21-1/4 in. | 11-7/8 in. |
| Machinengewicht (ca.) | 99 lbs. | 55.2 lbs. |
| Spannung : Drehmoment- modus | 40 – 450 N (13 - 101 lbf) | 15 – 300 N (1.5-66 lbf) |
| : Hubmodus | 0 ~ 5-7/8 in. | |
| Elektrische Leistung | Einphasig 110-120V 50/60Hz | |
| Voller Last Stromaufteilung | 14.5 A | |
| SCCR (Sort-Circuit Current Rating) | 0.3 kA | |
| Leistungsaufnahme | 0.35 kW | |
| Geräuschemissionen | 57.2 dB (A) Measured according to EN-415-8 Annex A | |
| Paket : Min. Größe | W3-1/8 ×H1-1/8 in. | |
| : Max. Größe | Unbegrenzt | |
| Band : Breite | 5mm, 1/4in., 3/8in., 1/2in., 5/8 in. | 5, 6, 9 mm |
| : Dicke | 0.4mm bis 0.7mm | |
| : Spender | Bandspule 8 x 8 in. oder 9 x 8 in. | unter *1 |

*1 HDS 12-7 Bandspule: ID 70mm, OD 200 mm, B 130mm



KAPITEL 2 SICHERHEITSHINWEISE

Dieses wichtige Handbuch wurde erstellt, um Ihnen Anweisungen für einen sicheren Betrieb, einfache Wartung und Sicherheitsinformationen zu Ihrer Maschine zu geben. Es ist wichtig, dass Sie die "SICHERHEITSHINWEISE" sorgfältig lesen und verstehen, bevor Sie versuchen, Ihre Maschine zu bedienen.




Bitte bewahren Sie dieses Handbuch bei der Maschine auf, um bei Bedarf sofort darauf zurückgreifen zu können. Nur geschulte Techniker dürfen die Maschine reparieren und einstellen.

2-1 Definition des Risikograde

Diese Maschine ist so konzipiert, dass die Sicherheit des Bedieners im Vordergrund steht. Aufgrund der Art des Systems bestehen jedoch einige nicht entfernbare Risiken.

In diesem Handbuch werden drei Risikostufen entsprechend der Schwere des Risikos aufgeführt: "Gefahr", "Warnung" und "Vorsicht". Bitte lesen Sie jede Kategorie sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie sie gut verstanden haben, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen oder warten.

Höhe des Risikos in der Reihenfolge der Schwere: GEFAHR > WARNUNG > VORSICHT.

| | |
|--|---|
|  GEFAHR | GEFAHR weist auf eine unmittelbar bevorstehende gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann. |
|  WARNUNG | WARNUNG weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann. |
|  VORSICHT | VORSICHT weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann. |

2-2 Zielperson für den Prozess

| Aufgabe | Inhalt | Von Gefahr bedrohte Person |
|--------------|---|---|
| Transport | Laden, Entladen, Bewegen | Transporter: Seien Sie eine qualifizierte Person, wenn Sie einen Gabelstapler benutzen. Diejenigen, die Kenntnisse über schwere Güter haben. |
| Installation | Konstruktion, Montage | Installationsingenieur: Eine Person, die Kenntnisse über schwere Güter und allgemeine Kenntnisse dieser Maschine hat. |
| Betrieb | Vorbetrieb für Betrieb, Gebrauch und Umreifungsbetrieb | Betreiber: Nicht erforderlich. Allerdings diejenigen, die allgemeine Kenntnisse über diese Maschine haben. |
| Wartung | Einstellung, Reparatur, Reinigung | Wartungsarbeiter: Eine Person, die Kenntnisse über Schwergewichte und Fachkenntnisse dieser Maschine sowie allgemeine Kenntnisse über Maschinen und Elektrizität besitzt. |
| Andere (Um) | Eine Person, die diese Maschine nicht berührt, aber in der Nähe ist | Periphere Arbeiter: Allgemeine Arbeiter |

2-3 Sicherheitshinweise für jeden Prozess

Diese Maschine besteht aus Teilen für den Transport, Teilen des Betriebs, Teilen der elektrischen Gefahr, Teilen der hohen Temperatur. Eine falsche Handhabung der Maschine kann zu Verletzungen des Bedienpersonals führen.

Jedes Personal, einschließlich derer, die die Maschine bewegen oder installieren, die Maschine einstellen, reparieren oder reinigen oder mit oder um die Maschine herum arbeiten dürfen, sollte die Sicherheitshinweise dieses Handbuchs lesen und verstehen und die Maschine sicher und angemessen handhaben.

● Transport <<Laden, Entladen, Bewegen>



- ★ Das Maschinengewicht beträgt beim Standard ca. 45 kg. Es besteht die potenzielle Gefahr, dass die Maschine bei einer Person aus dem Gleichgewicht gerät. Bitte seien Sie vorsichtig mit der Schwerkraft der Maschine, wenn Sie die Maschine laden oder entladen. Stellen Sie sicher, dass Sie einen geeigneten Kopf- und Fußschutz tragen.
- ★ Auf einem geneigten Boden kann die Maschine außer Kontrolle geraten. Eine Person kann zwischen der Maschine und der Wand gequetscht oder eingeklemmt werden. Bitte seien Sie vorsichtig, beim Bewegen der Maschine auf einem Hang.




- ★ Wenn Sie die Maschine bewegen, drücken Sie sie bitte.
Ziehen Sie nicht an der Maschine. Es kann zu Verletzungen führen, wenn sich Ihr Fuß unter der Maschine verfängt.

● Installation






- ★ Stellen Sie die Maschine in einem Bereich mit guter Belüftung auf, da die Maschine während des Betriebs etwas Rauch aus dem geschmolzenen PP-Band erzeugt.
- ★ Legen Sie das Netzkabel von Personen und Gegenständen fern, um Beschädigungen oder Stolperfallen zu vermeiden. Beschädigte Netzkabel können bei Beschädigung einen Stromschlag oder einen Brand verursachen.
- ★ Schließen Sie das Netzkabel an das entsprechende Netzteil an, das geerdet und an einen Leistungsschalter angeschlossen ist.
- ★ Jeder der vier Rollen hat einen Stopper. Wenn die Platzierung der Maschine festgelegt ist, schalten Sie die Stopper ein, um die Platzierung der Maschine zu fixieren. (Siehe Seite 12 „2-6 Sicherheitsvorrichtung“)
- ★ Lassen Sie mindestens zwei Erwachsene die Maschine zusammenbauen.
- ★ Achten Sie beim Entladen der Maschine von der Palette auf den Schwerpunkt.
- ★ Wenn die Maschine während der Montage hochgezogen wird, stellen Sie sicher, dass die Rollen verriegelt sind, bevor Sie mit dem nächsten Vorgang fortfahren.

● Betrieb <<Betriebsvorbereitung>>

| | |
|--|---|
|  VORSICHT | <ul style="list-style-type: none"> ★ Eine Vollbandspule wiegt ungefähr 13 kg. Bitte achten Sie darauf, dass die Gurtspule nicht auf die Füße usw. fällt, um Verletzungen zu vermeiden. ★ Achten Sie beim Einstellen einer Bandspule auf die Maschine darauf, Ihren Rücken nicht durch unangenehme Körperhaltung zu verletzen. |
|--|---|

● Betrieb <<Gebrauchs- und Umreifungsbetrieb>>

| | |
|--|--|
|  GEFAHR | <p>Die folgenden Arten von Verpackungen nicht umschnüren</p> <ul style="list-style-type: none"> ✧ Zerbrechliches Material wie Glas ✧ Sprengstoffe ✧ Lebende Tiere ✧ Freiliegende Lebensmitteln (aus hygienischen Gründen) ✧ Schädliche Substanzen wie Chemikalien und Pestizide |
|--|--|

| | |
|--|---|
|  WARNUNG | <ul style="list-style-type: none"> ★ Betreiben Sie die Maschine nicht mit geöffneten Paneelen oder Tischen. Das Berühren der elektrischen Anschlüsse oder elektrischen Teile kann einen elektrischen Schlag verursachen. ★ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel gebrochen oder freigelegt sind. Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen. |
|  VORSICHT | <ul style="list-style-type: none"> ★ Betreiben Sie die Maschine nicht mit geöffneten Paneelen oder Tischen. Das Berühren der beweglichen Teile in der Maschine kann zu Verletzungen führen, wenn sich ein Körperteil in den beweglichen oder rotierenden Teilen verfängt. ★ Heizung, die das Armband schmilzt, hat eine sehr hohe Temperatur (300 Grad Celsius). Das Berühren des Heizungsbereichs kann zu Verbrennungen führen. Do not touch the strap reel or strap during the operation. ★ Berühren Sie während des Betriebs weder die Bandspule noch den Gurt. Die Bandspule dreht sich, wenn der Gurt der Maschine zugeführt und von dieser umgedreht wird. Das Berühren der beweglichen Rolle kann durch Herunterfallen zu Verletzungen führen. ★ Das Berühren der Maschine, wenn der Körper statisch aufgeladen ist, kann einen elektrischen Schlag verursachen. Lassen Sie die Ladung zuerst los, bevor Sie die Maschine berühren. ★ Die Maschine hat eine maximale Spannung von ca. 450N (46 kgf). Wenn sich ein Körperteil in der Gurtschleife verfängt, kann dies zu Verletzungen wie Blutergüssen führen. ★ Wenn Sie den Gurt mit der Hand kräftig ziehen, kann dies zu einem Einschnitt in die Hand oder in die Finger führen. ★ Lose Gurte am Boden können Menschen zum Sturz bringen. Halten Sie den Operationsbereich sauber und ordentlich. |

● Maintenance <<Einstellung, Reparatur, Reinigung>>

WARNUNG

- ★ Ein Dritter kann die Maschine während der Reparatur, Wartung, Reinigung oder Einstellung bedienen. Schalten Sie während solcher Wartungsarbeiten das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Um zu verhindern, dass Dritte das Gerät unbeabsichtigt einschalten, führen Sie die entsprechende Sperr- und Etikettierverfahren durch. ** Diese Maschine wird ohne Ausrüstung oder Warnschild geliefert, das während der Wartung verwendet wird.
- ★ Einige elektrische Teile wie die IC-Karte oder die Stromversorgungsplatine können auch nach dem Ausschalten der Maschine aufgeladen bleiben. Berühren Sie das Gerät mindestens 10 Minuten lang nicht, nachdem die Stromversorgung abgeschaltet wurde und bis es unter den DC30V fällt.

VORSICHT

- ★ Betreiben Sie die Maschine nicht mit geöffneten Paneelen oder Tischen. Das Berühren der beweglichen Teile in der Maschine kann zu Verletzungen führen, wenn sich ein Körperteil in den beweglichen oder rotierenden Teilen verfängt. Stellen Sie während der Reparatur, Wartung, Reinigung oder Einstellung sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.
- ★ Die Heizung, die das Armband schmilzt, hat eine sehr hohe Temperatur (300 Grad Celsius). Stellen Sie sicher, dass die Heizung mindestens 10 Minuten nach dem Ausschalten vollständig abgekühlt ist.
- ★ Blockierter Motor oder überhitzter Transformator können sehr heiß sein, über 65 Grad Celsius. Stellen Sie sicher, dass der überhitzte Teil mindestens 20 Minuten nach dem Ausschalten vollständig abgekühlt ist.
- ★ Das Berühren der Maschine, wenn der Körper statisch aufgeladen ist, kann einen elektrischen Schlag verursachen. Lassen Sie die Ladung zuerst los, bevor Sie die Maschine berühren.
- ★ Achten Sie beim Herausziehen des Netzsteckers darauf, den Stecker anstelle des Kabels zu halten. Ziehen Sie nicht an der Schnur. Beschädigtes Kabel kann einen elektrischen Schlag oder einen Brand verursachen.
- ★ Wenn Sie den eingeklemmten Gurt mit der Hand kräftig ziehen, kann dies zu Verletzungen wie Schnittverletzungen führen. Gurt nicht mit der Hand erzwingen.
- ★ Führen Sie während des Testlaufs nach dem Einstellen keine Hand in den Maschinenkörper oder um den Dichtkopf ein. Dies kann zu Verletzungen wie Einklemmen führen.
- ★ Berühren Sie während des Betriebs nicht die Bandspule oder den Gurt. Die Bandspule dreht sich, wenn der Gurt der Maschine zugeführt und von dieser umgedreht wird. Das Berühren der beweglichen Rolle kann durch Herunterfallen zu Verletzungen führen.
- ★ Die Maschine hat eine maximale Spannung von ca. 450N (46 kgf). Wenn sich ein Körperteil in der Gurtschleife verfängt, kann dies zu Verletzungen wie Blutergüssen führen.
- ★ Lose Gurte auf dem Boden kann Menschen zum Sturz bringen. Halten Sie den Operationsbereich sauber und ordentlich.

● Ungewöhnliche Symptome



- ★ Wenn die Maschine aufgrund von elektrischem Rauschen, Stromkreisunterbrechung, Fehler eines Schalters oder wenn die Maschine einen seltsamen Geruch oder ein seltsames Geräusch erzeugt, abnormal funktioniert, schalten Sie die Stromversorgung aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stellen Sie die Verwendung der Maschine ein. Wenden Sie sich dann an den Händler, bei dem die Maschine gekauft wurde.

● Wichtig



- ✧ Ändern Sie das Gerät nicht. Änderungen können zu Fehlfunktionen, Schäden an der Maschine oder Verletzungen führen. H+D übernimmt keine Verantwortung für Unfälle oder Fehlfunktionen aufgrund von Änderungen.
- ✧ Ziehen Sie sich angemessen an, um zu verhindern, dass sich Kleidung oder Körperteile in der Maschine verfangen.
- ✧ Verwenden Sie das Gerät in einer geeigneten Umgebung, die in "Kapitel 1 Geeignete Umgebung" angegeben ist.







2-4 Wartezeit zum Berühren der zutreffenden Teile

| Zeit | Anwendbare Teile | Methode | Art der Gefahr |
|----------------|----------------------------|---|---------------------|
| Ca. 10 Minuten | Netzteilplatte IC-Karte | Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es. | Elektrischer Schock |
| Ca. 10 Minuten | Heizung | Schalten Sie das Gerät aus und kühlen Sie es auf natürliche Weise ab oder blasen Sie es mit der Luft. <<Falls kein Thermometer verfügbar ist>> <ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass der Gurt nicht schmilzt, wenn Sie die Heizung mit einem kleinen Stück Gurt berühren. • Stellen Sie sicher, dass sich keine Hitze anfühlt, wenn eine Hand über die Heizung geschwenkt wird. Wenn der obere Tisch offen bleibt, verkürzt sich die Abkühlzeit etwas. | Verbrennungen |
| Ca. 20 Minuten | Motortransformator | Schalten Sie das Gerät aus und kühlen Sie es auf natürliche Weise ab. << Falls kein Thermometer verfügbar ist >> <ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass sich keine Hitze anfühlt, wenn eine Hand über den Motor (oder den Transformator) geschwenkt wird. Wenn der obere Tisch offen bleibt, verkürzt sich die Abkühlzeit etwas. | Verbrennungen |

2-5 Sicherheitswarnschilder

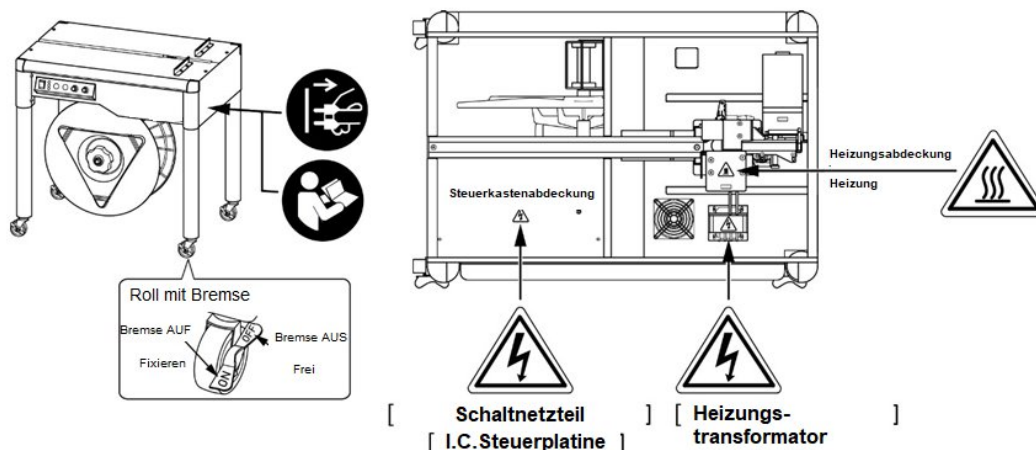
- ✧ Warnschilder werden angezeigt, wenn ein potenzielles Gefahrenrisiko besteht.
- ✧ Lesen Sie die Anweisungen auf den Sicherheitswarnschilder sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
- ✧ Ersetzen Sie fehlende oder beschädigte Sicherheitswarnschilder sofort durch neue Sicherheitschilder.
- ✧ Wenn Sicherheitschilder durch neue Schilder ersetzt werden, stellen Sie sicher, dass neue Sicherheitschilder an derselben Stelle wie die ersetzten Etiketten angebracht werden.

Die unten gezeigten Warnschilder sind an der Maschine angebracht:

| | |
|---|--|
|  | WARNUNG: Stromschlag. Punkt mit gefährlicher Spannung, die zu einem elektrischen Schlag führen kann. |
|  | VORSICHT: Hohe Temperatur Punkt mit hoher Temperatur über 65 ° C, der zu Verbrennungen führt. |
|  | WARNUNG: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden oder warten. |
|  | WARNUNG: Siehe Bedienungsanleitung / Handbuch Lesen und verstehen Sie das Handbuch, bevor Sie dieses Gerät verwenden. |

2-6 Sicherheitsgerät

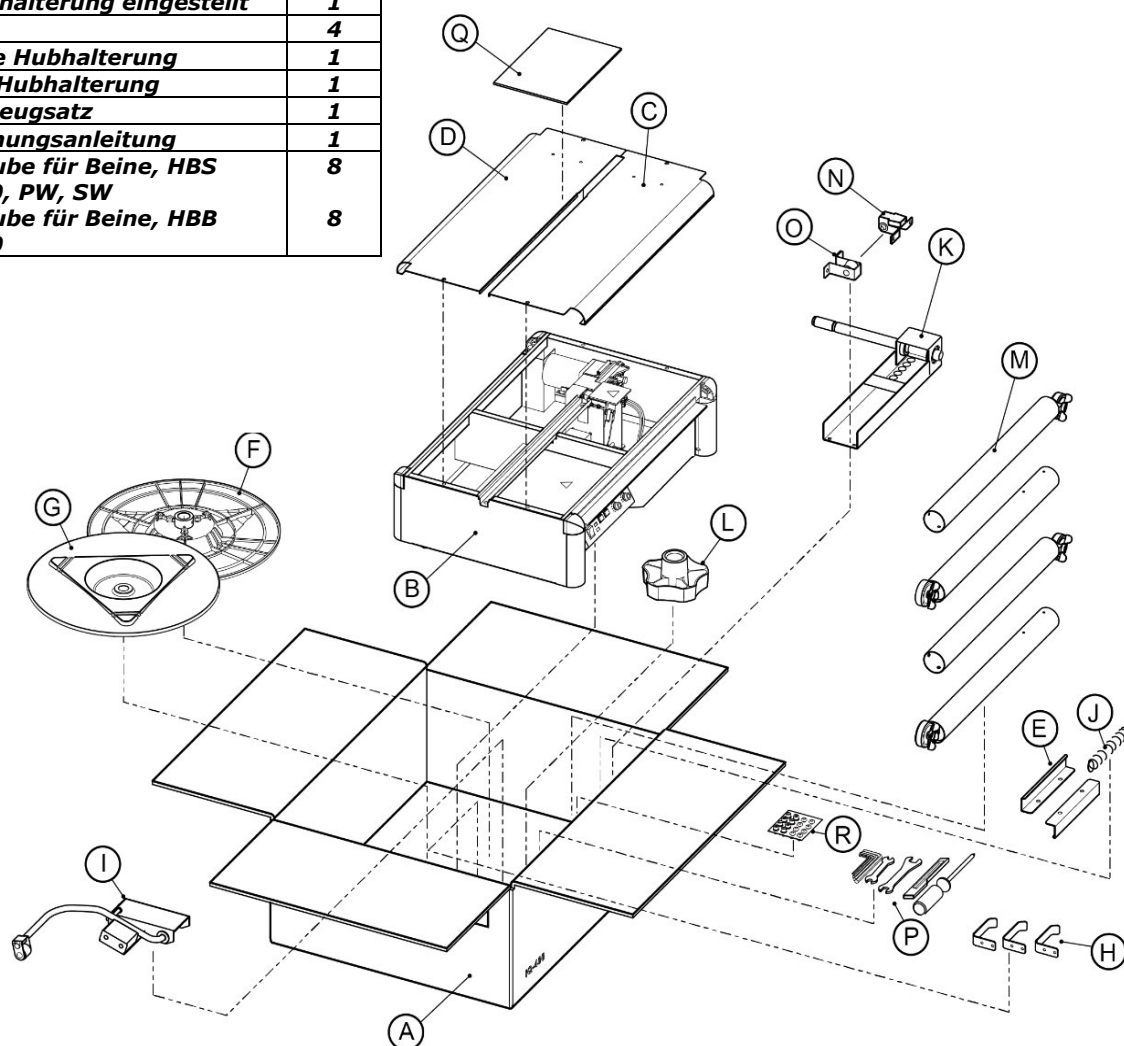
- ★ 4 Rollen haben Bremsen.



KAPITEL 3 INSTALLATION

3-1 Artikel in der Schachtel









| Artikel | Teilname | M'ge |
|----------|------------------------------------|----------|
| A | Kartonschachtel | 1 |
| B | Körper | 1 |
| C | Oberer Tisch Vorne | 1 |
| D | Oberer Tisch Hinten | 1 |
| E | Tischarbeitsführung | 2 |
| F | Spule Im Kreisförmig | 1 |
| G | Spule Aus Kreisförmig | 1 |
| H | Rollenmittelführung | 3 |
| I | Rollenbremsarm | 1 |
| J | Rollenbremsfeder | 1 |
| K | Rollenmuttergriff | 1 |
| L | Rollenhalterung eingestellt | 1 |
| M | Bein | 4 |
| N | Rechte Hubhalterung | 1 |
| O | Linke Hubhalterung | 1 |
| P | Werkzeugsatz | 1 |
| Q | Bedienungsanleitung | 1 |
| R | Schraube für Beine, HBS | 8 |
| | M5x10, PW, SW | |
| | Schraube für Beine, HBB | 8 |
| | M5x10 | |



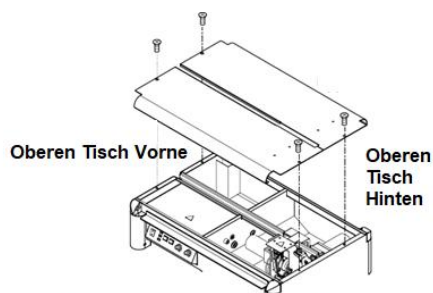
3-2 Wie zusammenbauen

※Alle Schrauben befinden sich an jeder Position,
mit Ausnahme der Befestigungsbeine.

Schraube in diesem Abschnitt

| | | |
|-----|---|--|
| HBS |  | Innensechskantschraube |
| FMS |  | Kreuzeinbau-Flachkopfschrauben |
| TMS |  | Kreuz versenkte Fachwerkkopfschrauben |
| HN |  | Sechskantmuttern |
| CN |  | Überwurfmuttern |
| PW |  | Unterlegscheiben |
| SW |  | Federringe |
| HBB |  | Innensechskantschrauben |

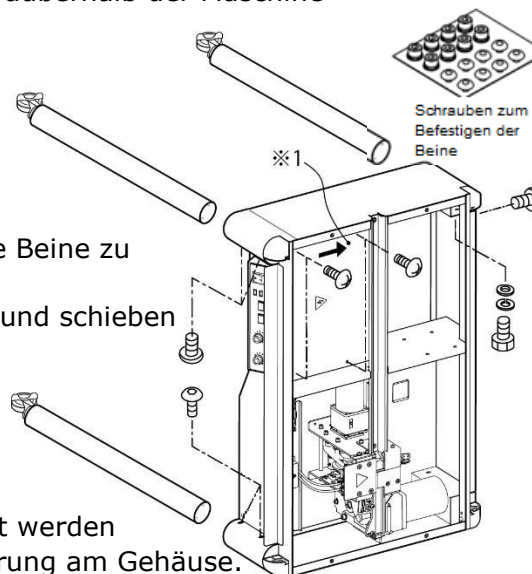
1. Entfernen Sie den Oberen Tisch Vorne und Hinten.



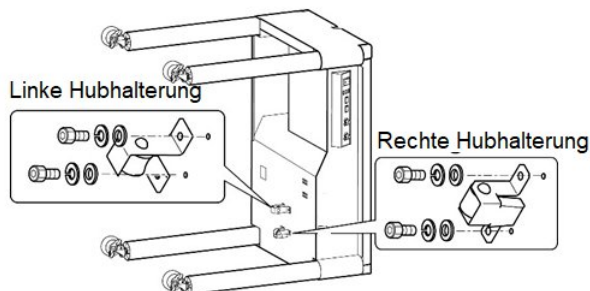
2. 4 Stück zusammenbauen. Von Beinen zu Körper.

- ✧ Verwenden Sie «HBS + SW + PW» zur Fixierung in der Maschine.
- ✧ Verwenden Sie den «HBB» zur Fixierung außerhalb der Maschine

※1: Öffnen Sie die Steuerabdeckung, um die Beine zu
befestigen.
Entfernen Sie die Schraube der Steuerabdeckung und schieben
Sie sie

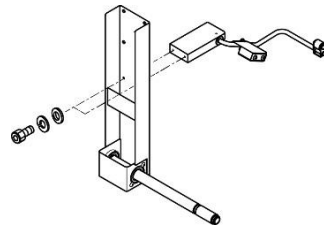


- ※Die Nummern 3 und 4 können umgekehrt werden
3. Montieren Sie die Rechte und Linke Hubhalterung am Gehäuse.
«HBS, SW, PW»

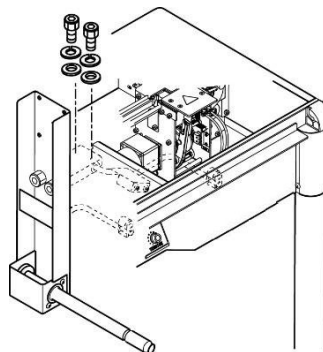
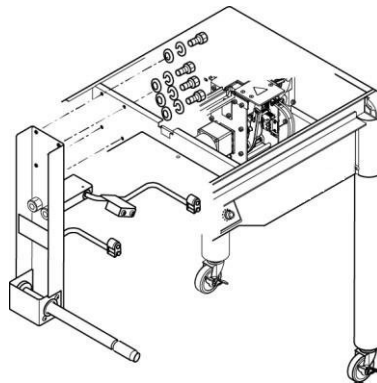


4. Montieren Sie den Rollenhalterungssatz und den Rollenbremsarm am Körper.

- Schritt 1 Den Rollenbremsarm am Rollenhalterungssatz montieren <<HBS, SW, PW>>

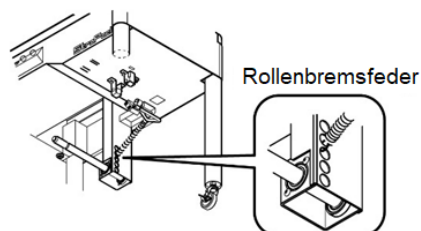


- Schritt 2 Montieren Sie die Rollenhalterung am Körper <<HBS, SW, PW>>



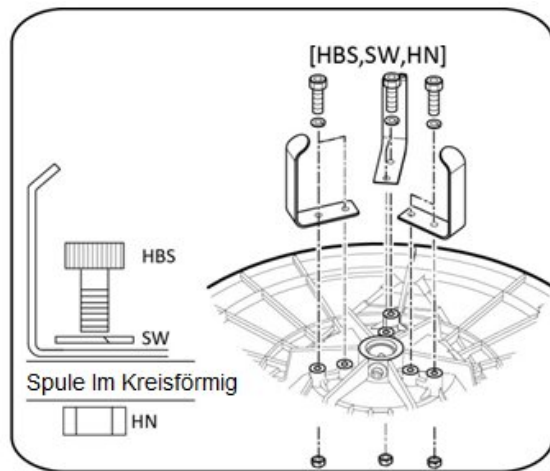
- Schritt 3 Ziehen Sie die Schrauben zur Befestigung des Rollenbremsarms am Körper fest <<HBS, SW, PW>>

S

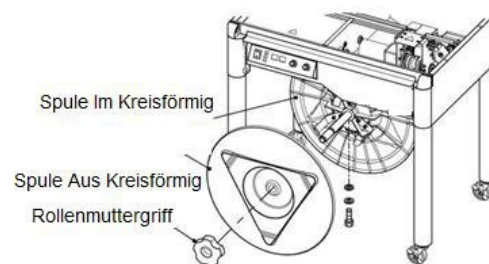


5. Montieren Sie die Rollenbremsfeder zwischen der Rollenhalterung und dem Rollenbremsarm.

6. Montieren Sie die Rollenmittelführung an der Spule Im Kreisförmig.

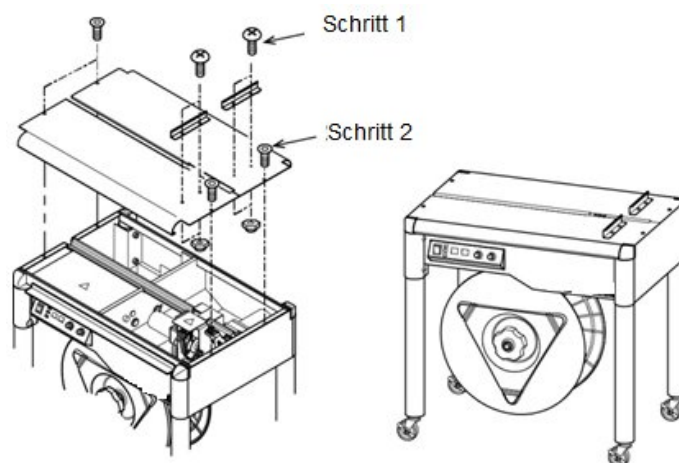


7. Befestigen Sie das Spule Im Kreisförmig an der Rollenhalterung und montieren Sie das Spule Aus Kreisförmig und den Rollenmuttergriff. «HBS, SW, PW»



8. Montieren Sie die Tischarbeitsführung und den Oberen Tisch Vorne und Hinten am Körper.

- Schritt 1 Montieren Sie die Tischarbeitsführung am Oberen Tisch «TMS, CN»
- Schritt 2 Montieren Sie den Oberen Tisch am Körper «FMS»



3-3 Netzkabel anschließen (für Außerhalb Nordamerikas)

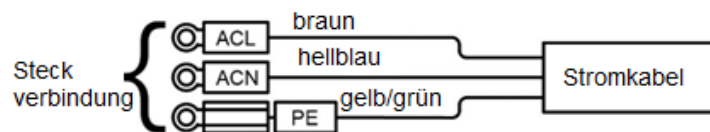
9. Schließen Sie das entsprechende Netzteil an

Strom..... 15A

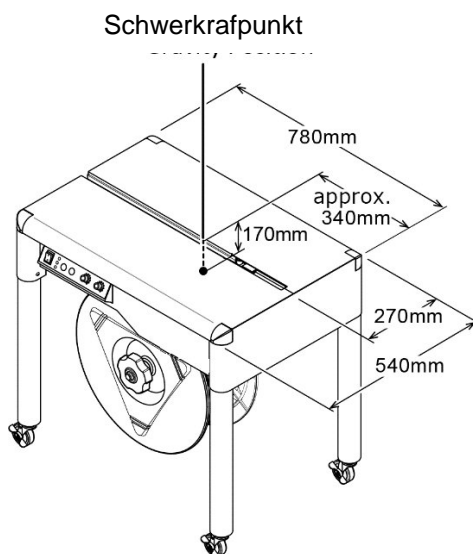
Stromspannung Einphasig 230V, 50Hz

Berücksichtigung von Schwankungen Stromspannung 198V~264V Frequenz 50±3Hz

10. Verwenden Sie den entsprechenden Stecker entsprechend der Steckdose.

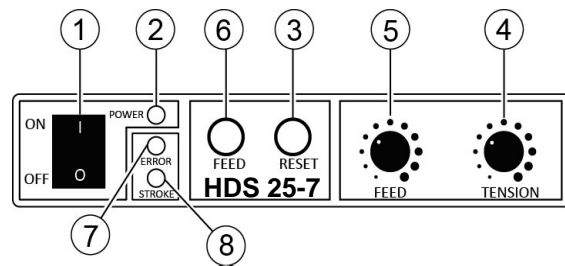


3-4 Schwerpunkt



KAPITEL 4 MASCHINE INFORMATIONEN

4-1 Bedienfeld



1 Netzwahlschalter

Dies ist der Netzschalter der Maschine.

Die grüne Leuchte ② am Schalter leuchtet, wenn der Schalter auf ON steht.

Diese Leuchte ② zeigt den Anschluss der Stromversorgung an. Die grüne Lampe beginnt zu blinken, wenn der Netzwahlschalter eingeschaltet ist. Das Blinken wird zu einem festen Licht, wenn die Temperatur des Heizelements die entsprechende Temperatur erreicht (ca. 45 Sekunden) und informiert, dass die Maschine betriebsbereit ist.

2 Betriebsanzeigelampe <Grün>

Licht beim Anregen

3 Reset-Schalter

Durch Drücken dieses Reset-Schalters wird die Schweißeinheit einmal durchlaufen und in der Ausgangsposition angehalten. Das Gurt wird entsprechend der Einstellung auf dem Vorlaufregler ⑤ vorgeschoben.

4 Spannungszifferblatt

Durch Drehen dieses Wählrads im Uhrzeigersinn wird die Bandspannung enger, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird die Spannung weicher.

5 Vorlaufregler

Diese Waleinstellung bestimmt die Länge des Bandes, das am Ende jedes Zyklus von der Bandspule zugeführt wird. Stellen Sie dieses Einstellrad ein, um die gewünschte Länge des Gurt einzustellen. Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird die Menge des zugeführten Riemens verkürzt. Stellen Sie entsprechend Ihrer Paketgröße ein.

6 Vorschubschalter

Dies ist ein Tippschalter, der den Gurt nach vorne führt, solange der Schalter gedrückt bleibt. Wenn die verfügbare Riemenlänge nicht ausreicht, drücken Sie diesen Schalter, um mehr Riemen zuzuführen, bis Sie die gewünschte Menge haben.

7 Fehleranzeige <Rot>

Leuchte: Dichtungsmotors (M1) Überlastung

Blinken: Überlastung des (M2) Vorlauf-/Rücklaufmotors

8 Hubleuchte <Gelb> ✖ Werkseinstellung: Drehmomentmodus

Leuchte aus: Drehmomentmodus

Leuchte ein: Hubmodus

4-2 Umschalten des SPANNUNGSMODUS(Drehmoment/Hub)

Dieses Modell kann "Drehmoment-Spannungssystem" oder "Hub-Spannungssystem" auswählen. Es folgt die Erklärung des Spannungssystems. Wählen Sie das passende Spannungssystem entsprechend der Verpackung aus. Beim Versand ab Werk ist das Drehmomentsystem ausgewählt, daher ist die "STROKE" -Leuchte ausgeschaltet. Die "STROKE- Leuchte" auf dem Bedienfeld leuchtet auf, wenn das Hubsystem ausgewählt ist.

• **Erklärung des Spannungssystems**

<Merkmale der Drehmomentspannung>

Mit "Kraft" zurückziehen, die mit dem Spannungsregler eingestellt wurde.

Mit der gleichen Kraft unabhängig von der Härte und der Größe des Pakets festziehen.

< Merkmale der Hubspannung>

Die vom Spannungsregler eingestellte "Länge" zurückziehen.

Bei Packungen gleicher Größe und unterschiedlicher Härte ist die Spannung unterschiedlich.

Bei Packungen gleicher Härte und unterschiedlicher Größe ist die Spannung unterschiedlich.

• **Zwischen Drehmoment und Hub schalten**

1. Schalten Sie die Stromzufuhr ab.

2. Während Sie sowohl den FEED-Schalter als auch den RESET-Schalter drücken, schalten Sie die Maschine ein.

(Lassen Sie den FEED-Schalter und den RESET-Schalter nicht los, auch wenn die Maschine eingeschaltet ist)

3. Die STROKE-Lampe blinkt vier Mal und erlischt dann.

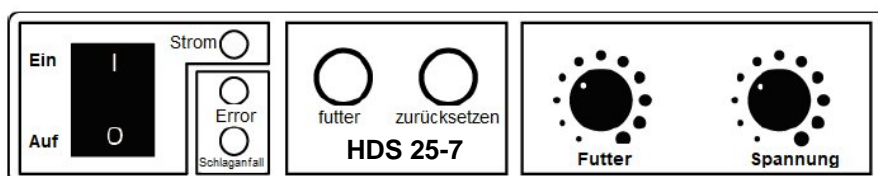
Wenn die STROKE-Leuchte erlischt, lassen Sie den FEED-Schalter und den RESET-Schalter los.

4. Jedesmal, wenn Sie den FEED-Schalter drücken, schaltet sich der STROKE-Schalter ein oder aus.

5. Nachdem Sie den Spannungsmodus ausgewählt haben, drücken Sie den RESET-Schalter, bis die STROKE-Leuchte blinkt.

6. Lassen Sie den RESET-Schalter los, wenn die STROKE-Lampe blinkt.

Damit ist das Umschalten zwischen den Spannungsmodi abgeschlossen.



4-3 Sicherungs- und Zeitdiagramm

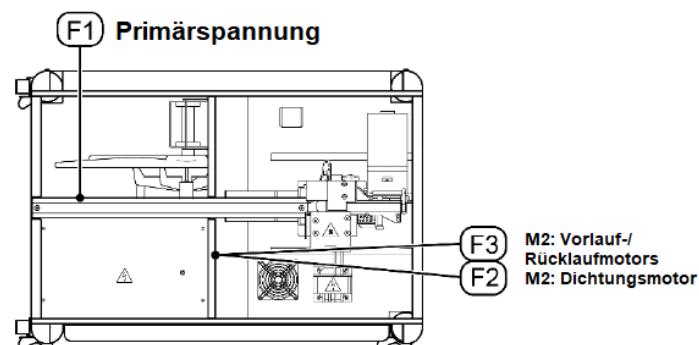
Sicherung

Die Sicherungen verhindern Überlastungsunfälle.

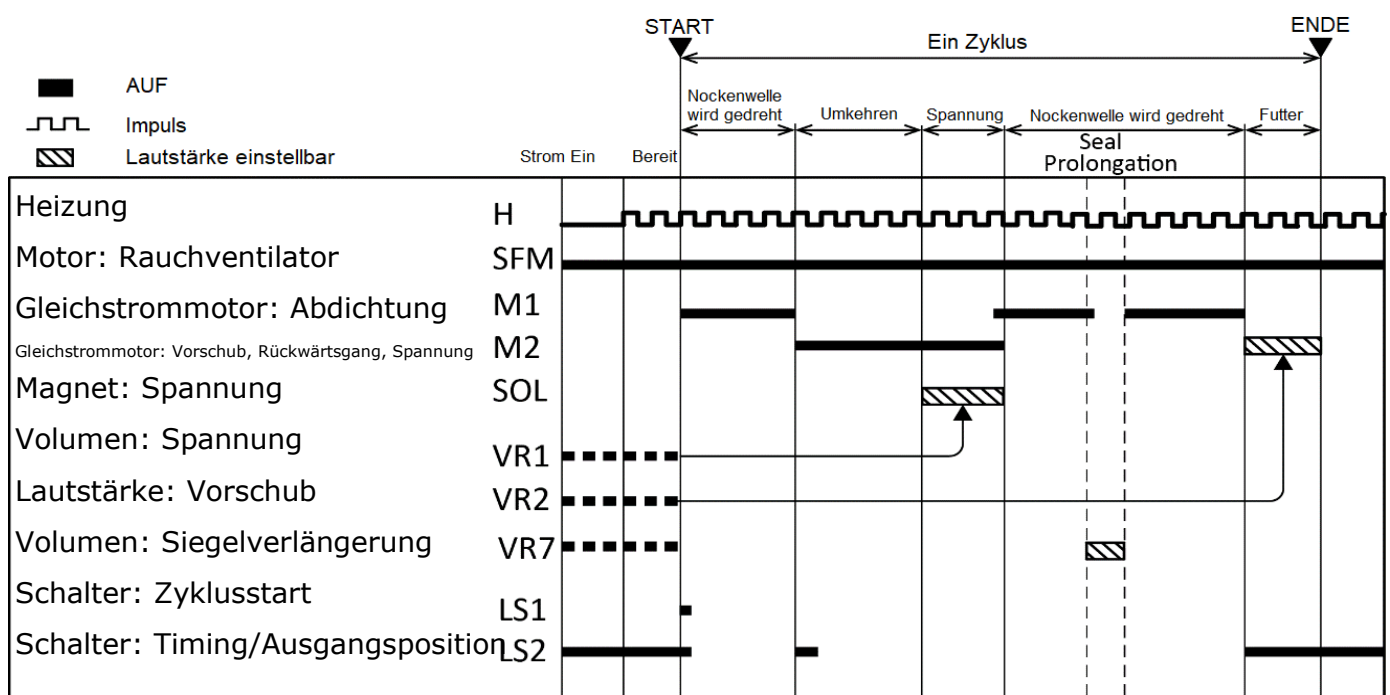
Wenn eine Sicherung durchbrennt, schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.

Ersetzen der Sicherung nach dem Fall des Sicherungsbruchs.

| | Beschreibung | Größe | Kapazitäts- hinweis | Zwergsicherung |
|-----------------|----------------|----------|------------------------|--|
| F1: Sicherung 1 | Zwergsicherung | Ø 6.4X30 | 250V 10A 250V 5A | für Primärspannung: 100~120V für Primärspannung: 220~240V |
| F2: Sicherung 2 | Zwergsicherung | Ø 6.4X30 | 250V 6A | für M1 |
| F3: Sicherung 3 | Zwergsicherung | Ø 6.4X30 | 250V 20A | für M2 |

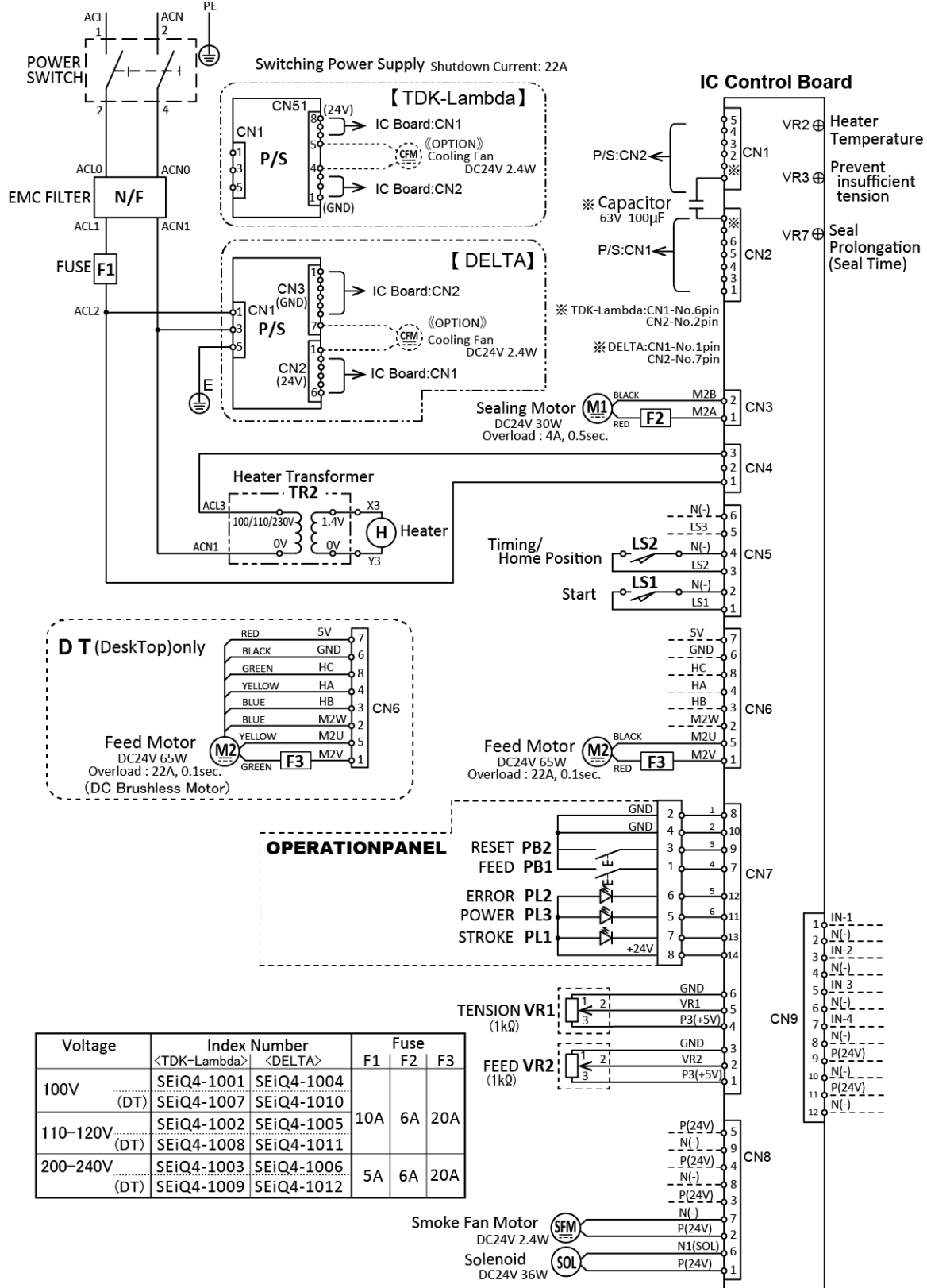


Zeitdiagramm



4-4 Schaltplan

100 / 110~120V / 200~240V

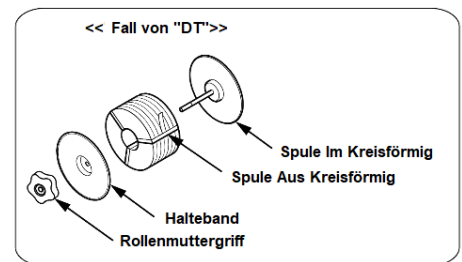
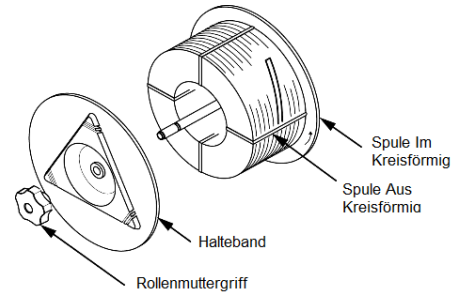


KAPITEL 5 BETRIEB

5-1 Einlegen der Bandspule

Legen Sie die Bandspule in die Spuleneinheit, ohne die Haltebänder um die Spule durch zuschneiden.

1. Entfernen Sie das Spule Aus Kreisförmig, indem Sie den Rollenmuttergriff im Uhrzeigersinn drehen.
2. Montieren Sie die Bandspule so auf der Spule Im Kreisförmig, dass die Spitze des Gurt gegen den Uhrzeigersinn zeigt. Positionieren Sie die Spule zwischen Spule Im Kreisförmig und Spule Aus Kreisförmig.
3. Sichern Sie es, indem Sie den Rollenmuttergriff zum Festziehen gegen den Uhrzeigersinn drehen.
4. Schneiden Sie alle Haltebänder ab.



5-2 Band Einfädelung

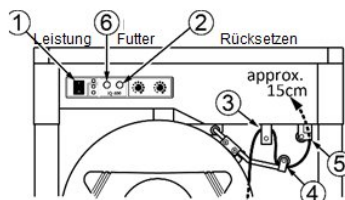


Nehmen Sie Ihre Hand vom Gurt, wenn die Maschine anfängt, ihn einzuziehen. Andernfalls kann Ihre Hand verletzt werden, da der Gurt schnell eingezogen wird.

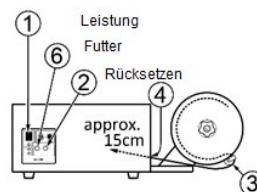
1. Schließen Sie den Netzstecker an eine geeignete Steckdose an und schalten Sie den Netzwahlschalter ein.
2. Drücken Sie den Reset-Schalter.
 - ◇ Die Maschine startet und stoppt in der Ausgangsposition.
 - ◇ Vergewissern Sie sich, dass die Maschine den Zyklus beendet hat.
3. Fädeln Sie die Bandspitze durch ① ② und stecken in das quadratische Loch.
4. Drücken Sie den Vorschubschalter, während Sie leicht auf den eingeführten Gurt drücken.
5. Drücken Sie den Vorschubschalter so lange, bis der Gurt von oben auf der Maschine erscheint. Nehmen Sie Ihre Hand vom Gurt, wenn die Maschine anfängt, ihn einzuziehen.



HDS 25-7



HDS 12-7



5-3 Betrieb

Nach dem Einschalten des Netzwahlschalters erreicht das Heizelement in ungefähr 45 Sekunden die Betriebstemperatur.

1. Legen Sie die zu befestigende Verpackung auf die Oberen Tische und über den Versiegelungspunkt (Schiebetisch).

Führen Sie das freie Ende des Bandes in die Nut des Bandwegs ein.

Dadurch werden der Umreifungsvorgang und das Spannen des Umreifungsbandes um die Verpackung gestartet.

2. Nach Abschluss eines Umreifungszyklus (Spannen, Schneiden und Versiegeln) wird eine feste Länge des Umreifungsbandes automatisch für den nächsten Umreifungsvorgang weitergeleitet.

★ Bandlänge ist durch das Vorlaufregler und den Vorlaufschalter einstellbar.

3. Schalten Sie nach dem Umreifen aller Pakete den Netzwahlschalter aus.

5-4 Tägliche Pflege

[Täglich]

• Vor dem Betrieb

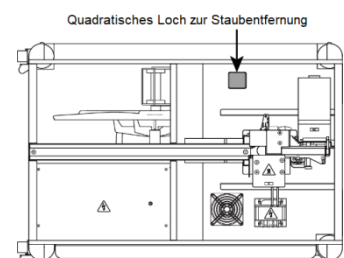
- Klebezustand Überprüfen Sie, ob sich die tatsächliche Klebefläche auf dem [Überprüfen Sie das Seel] befindet und ob die Haftung gut ist.
- Anormale Geräusche Überprüfen Sie, dass während des Betriebs der Maschine keine ungewöhnlichen Geräusche auftreten
- Vibration Überprüfen Sie, dass während des Betriebs der Maschine keine anormalen Vibrationen auftreten.
- Leistung Überprüfen Sie, dass keine Unregelmäßigkeiten wie Verformung / Bruch des Netzsteckers / Netzkabels vorliegen.

• Nach dem Betrieb (oder vor dem Betrieb)

- Entfernen Sie Klebebandpulver, Staub, Papierpulver und Fremdkörper usw. mit Luftstoß oder Bürste usw. in der Maschine belassen.

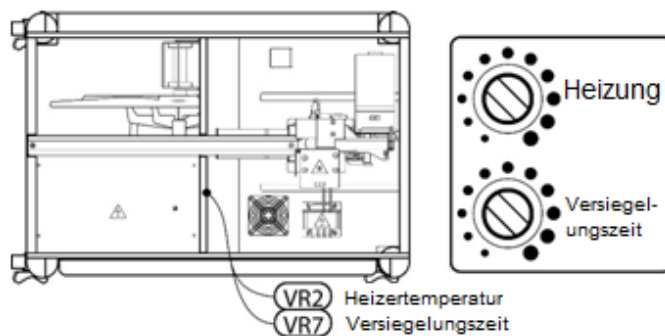
Es gibt ein quadratisches Loch zur Staubentfernung.

Um Verletzungen zu vermeiden, nehmen Sie bitte den Deckel ab, um den Müll zu entfernen. Achten Sie darauf, die Maschine von der Innenseite des Geräts abzudecken.



Kapitel 6

EINSTELLUNG



6-1 Einstellung von <<VR2>> bei Heiztemperatur

Einstellung der Heizertemperatur

- Die Heiztemperatur ist werkseitig voreingestellt. Bitte beachten Sie jedoch, dass bei unterschiedlichen Klimazonen oder Umgebungstemperaturen möglicherweise die Temperatur angepasst werden muss.
- Der Heiztemperaturregler befindet sich im Gerät. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Temperatur erhöht, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird die Heizertemperatur gesenkt.

Temperatureinstellung entsprechend der Gurtqualität

Diese Maschine ist so eingestellt, dass sie ein Standard-Polypropylenband verwendet. Die Heiztemperatur sollte mit einem geformten und einem dünnen Band gesenkt werden. Siehe "Überprüfen Sie das Seel" und Stellen Sie es richtig ein.

Lange Nutzungsdauer

Die Temperatur und Wirksamkeit des Heizgeräts nimmt nach einer langen Nutzungsdauer aufgrund von PP-Bandresten auf der Heizplatte ab. Wenn die richtige Heizertemperatur nicht durch Einstellen des Heizungsrad erreicht werden kann, schalten Sie den Netzschalter aus und warten Sie, bis die Heizplatte ausreichend abgekühlt ist. Entfernen Sie dann die Rückstände mit einem Schraubendreher oder einer Drahtbürste. Nachdem Sie die Rückstände entfernt haben, steigt die Temperatur an. Bringen Sie das Heizungsrad wieder in seine ursprüngliche Position.

6-2 Einstellung von <<VR7>> zur Versiegelungszeit

Dichtungsverlängerungsrad (DICHTUNGSZEIT) 《VR7》

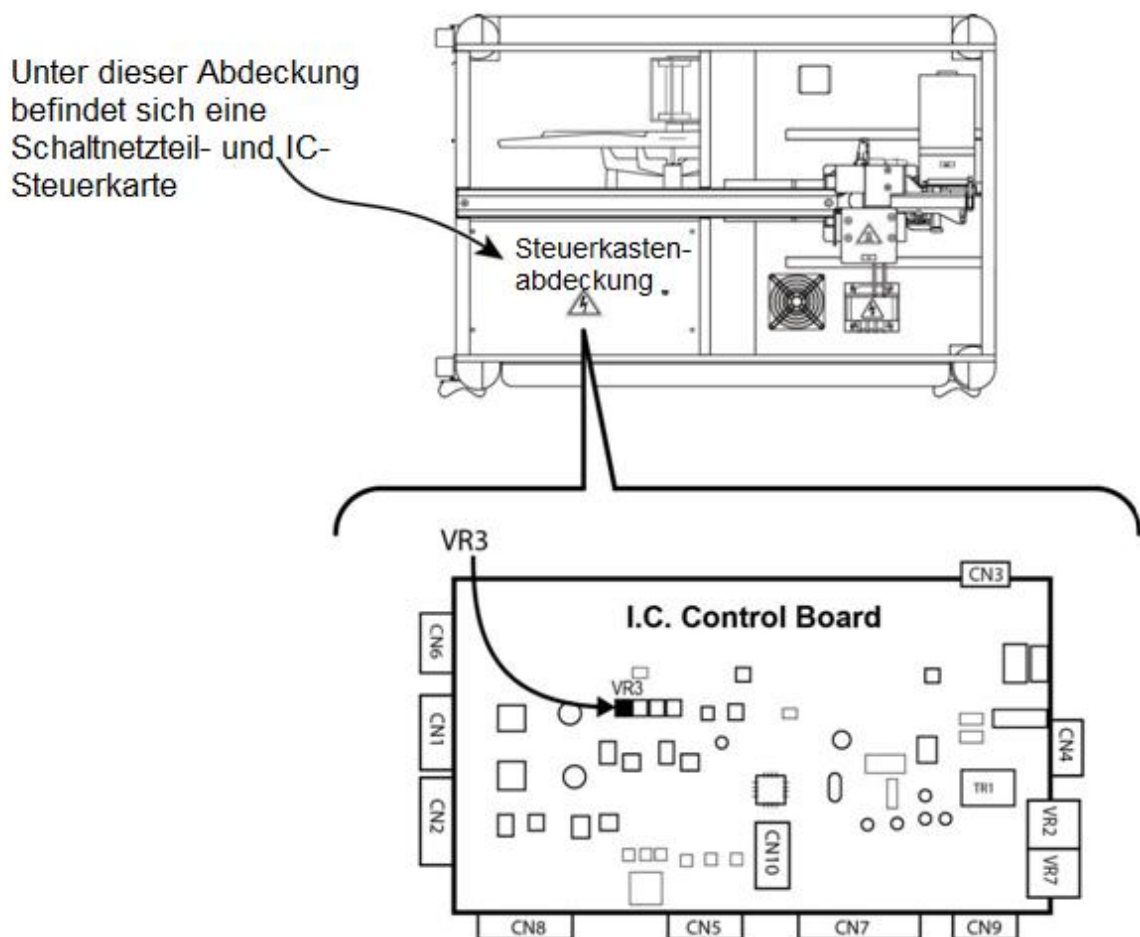
※Werkseinstellung:0

Dieses knopf verlängert die Abkühlzeit, bevor das Armband freigegeben wird. Es ist ratsam, diesen Drehknopf leicht im Uhrzeigersinn zu drehen, wenn eine unzureichende Abdichtung festgestellt wird.

6-3 Einstellung von <<R3>> bei unzureichender Spannung

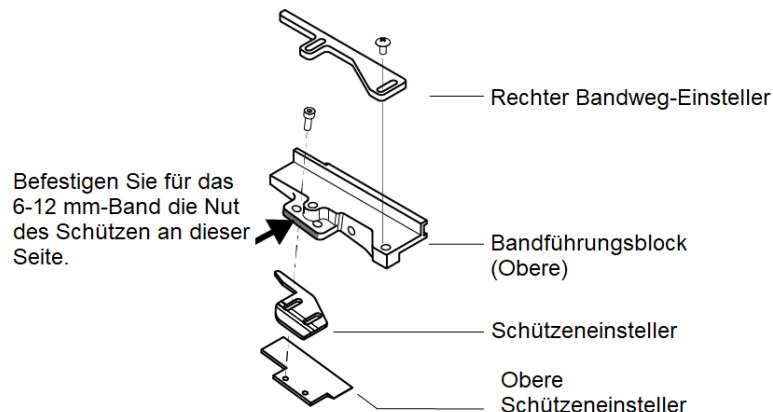
VR 3 ist eine Lautstärke, die den Abschluss der Bandumkehr vor dem Festziehen einstellt. VR3 ist auf der Steuerung Tafel.

- Wenn das Anziehen beginnt, bevor die Rückwärtsdrehung abgeschlossen ist, stellen Sie VR3 durch Drehen im Uhrzeigersinn ein.
- Wenn die Rückwärtsdrehung nicht abgeschlossen ist, obwohl das Band um den Verpackungsgegenstand gewickelt ist, drehen Sie VR3 gegen den Uhrzeigersinn, um die Einstellung vorzunehmen.

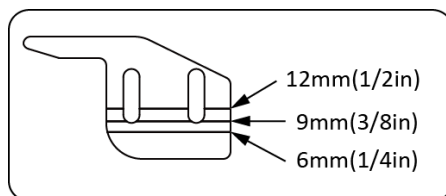


6-4 Einstellung zum Umrechnen der Bandbreite

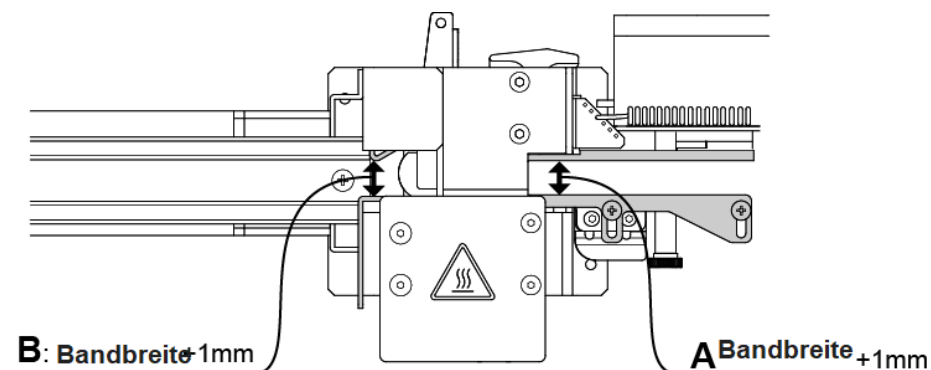
Einstellung der Bandbreite beträgt 3 Stellen.



1. Entfernen Sie den rechten Bandweg-Einsteller.
2. Lösen Sie die Schrauben mit dem Schützeinsteller und stellen Sie den Schützeinsteller entsprechend der Bandbreite ein.
 - Für 15,5 mm (5 / 8in): Ziehen Sie den Schützeinsteller ganz heraus.
 - Für 6-12 mm (1 / 4-1 / 2in): Der Schützeinsteller enthält drei Linien als Anleitung. Die Linie des Schützeinstellers sollte an der Seite des Bandführungsblocks ausgerichtet sein.
 - Für 5 mm: Schieben Sie den Schützeinsteller bis zum Ende.



3. Setzen Sie den Rechter Bandweg-Einsteller wieder ein und stellen Sie den Abstand „A“ als Gurtbreite plus 1 mm ein.
4. Lösen Sie die Schraube, mit der die Bandbreitenplatte befestigt ist, und stellen Sie den Abstand „B“ als Gurtbreite plus 1 mm ein.



Fehlerbehebung

- ※ Die Position des betreffenden Teils ohne die Referenzseitennummer bestätigen Sie bitte unter "Name und Position der in diesem Handbuch beschriebenen Teile" auf Seite 4.



Stellen Sie sicher, dass Sie den Netzschalter ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und die Stromversorgung sperren/kennzeichnen, um zu verhindern, dass Dritte die Maschine versehentlich einschalten, bevor Sie an der Maschine arbeiten.



Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, bis die Restladung der elektronischen Teile im Hochspannungsbereich niedrig genug ist, um sich zu berühren. Berühren Sie das Gerät nach dem Ausschalten etwa 10 Minuten lang nicht.

A. Die Maschine funktioniert nicht

| Symptome | Ursache | Gegenmaßnahme | Siehe |
|--|---|---|-------|
| Die Betriebsanzeigelampe (grün) leuchtet auch nach dem Einschalten des Netzschalters nicht auf. | Es gibt keine Leistung | Überprüfen Sie die Stromversorgung wie Stecker und Unterbrecher | |
| | Sicherung (F1) ist defekt | Beseitigen Sie die Ursache und ersetzen Sie die Sicherung | s.20 |
| | Gebrochen Netzkabel | Ersetzen Sie das Kabel | |
| | Gebrochen IC-Karte | Ersetzen Sie die IC-Karte | s.30 |
| | Defektes Schaltnetzteil (P / S) | Ersetzen Sie die Stromversorgungsplatine | s.30 |
| Die Betriebsanzeigelampe (grün) blinkt | Heizung erwärmt sich (ca. 45 Sekunden) | Warten Sie, bis das Blinken zu einem festen Licht wird | |
| Die Betriebsanzeigelampe (grün) leuchtet auf, aber der Gurt kommt nicht heraus (M2-Vorschubmotor läuft nicht). | Sicherung (F3) ist defekt | Beseitigen Sie die Ursache und ersetzen Sie die Sicherung | s.20 |
| | Vorschubknopf ist auf Minimum eingestellt | Bewegen Sie den Vorschubknopf im Uhrzeigersinn | s.18 |
| | Der Dichtungskopf befindet sich nicht in der Ausgangsposition | Drücken Sie den Reset-Schalter | s.18 |
| | Gebrochen IC-Karte | Ersetzen Sie die IC-Karte | s.30 |

| Symptome | Ursache | Gegenmaßnahme | Siehe |
|---|---|--|-----------------------------|
| Die Betriebsanzeigelampe (grün) leuchtet auf, aber der Gurt kommt nicht heraus (aber der M2-Vorschubmotor läuft). | Der Gurt ist falsch eingefädelt | Re-Gewinde Sie den Gurt wieder ein | s.22 |
| | Der Gurt wird um die Rolleneinheit gefangen | Entfernen Sie den Riemen, stellen Sie die Spannung der Rollenfeder ein und stellen Sie sicher, dass der Außendurchmesser des Bandes in den Kreis passt | Spring: s.15 Size:s. 5-6 |
| | Schlechter Gurt | Entfernen Sie den defekten Teil des Bandes und Re-Gewinde Sie ihn wieder ein | |
| | Der Rechter Bandweg ist schmaler als die Breite des Gurtes | Stellen Sie den Bandweg ein | s.26 |
| | Die Position des Schützeinstellers ist falsch | Stellen Sie den Schützeinsteller ein | s.26 |
| Die Betriebsanzeigelampe (grün) leuchtet auf, aber das Einführen des Riemens aktiviert die Maschine nicht | Die Feder (für den oberen Rollenarm) ist verformt oder befindet sich in einer falschen Position | Überprüfen Sie den Zustand der Feder und stellen Sie die Feder entsprechend ein oder ersetzen Sie sie. | s.30 |
| | Sicherung (F2) ist defekt | Beseitigen Sie die Ursache und ersetzen Sie die Sicherung | s.20 |
| | Die Spitze des Bandes ist verbogen oder uneben | Schneiden Sie den schlechten Teil des Bandes ab | |
| | Der LS1 Schalter ist defekt oder nicht angebracht | LS1 einstellen oder ersetzen | s.30 |
| | Bandführung ist fehl am Platz | Stellen Sie die Bandführung ein | s.30 |
| | Der Stürmer ist deformiert | Ersetzen Sie den Stürmer | s.30 |
| | Gurt ist eingeklemmt | Überprüfen Sie den FR-Rollenabschnitt und entfernen Sie den Stau | s.30 |
| | Die Feder des Oberen Rollenarms ist deformiert oder fehl am Platz | Stellen Sie die Feder ein oder ersetzen Sie sie | s.30 |
| Fehleranzeigelampe (rot) ist an | Dichtungsmotor (M1) ist überlastet | Beseitigen Sie die Ursache und drücken Sie den RESET Schalter | s.30 |
| Fehleranzeigelampe (rot) ist an | Vorschubmotor (M2) ist überlastet | Beseitigen Sie die Ursache und drücken Sie den RESET Schalter | s.30 |

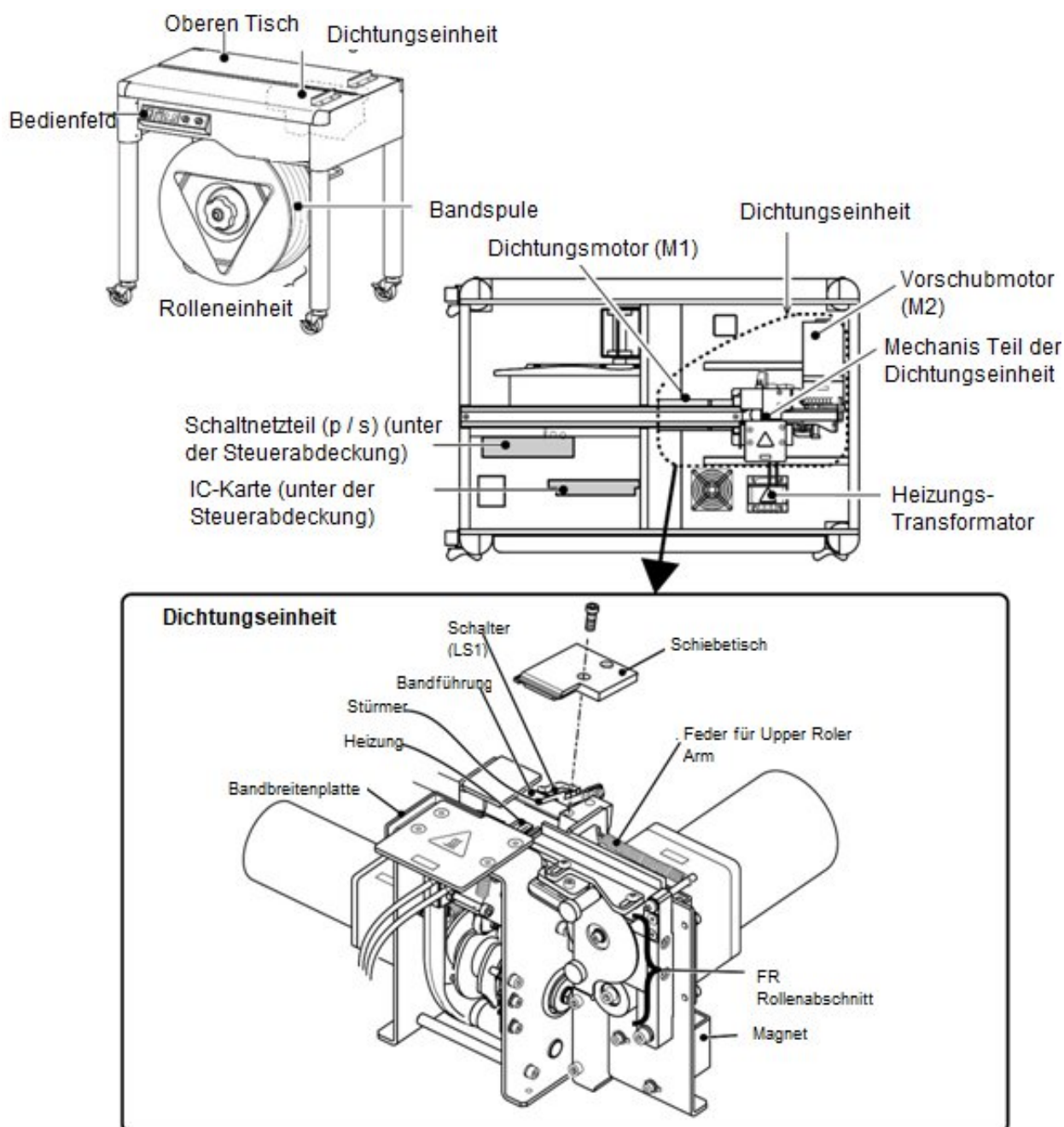
A. Umkehr/Spannungsfehler

| Symptome | Ursache | Gegenmaßnahme | Siehe |
|--|--|--|--------|
| Der Gurt ist locker (unvollständige Umkehrung) = die Umkehrenden enden, bevor sich der Gurt ordnungsgemäß um die Verpackung befindet | VR3 ist nicht richtig eingestellt | VR3 im Uhrzeigersinn drehen | s.25 |
| Gurt ist locker = nach dem Rückwärtsfahren beginnt er nicht zu spannen | VR3 ist nicht richtig eingestellt | VR3 gegen den Uhrzeigersinn drehen | s.25 |
| Gurt ist locker = Spannung ändert sich nicht, auch wenn der Spannungsregler eingestellt ist | Das Paket wird nicht über den Dichtungskopf gelegt | Legen Sie das Paket richtig auf den Arbeitstisch | sp.4-5 |
| | IC-Karte ist kaputt | IC-Karte ersetzen | s.30 |
| Die Spannung ändert sich nicht, auch wenn der Spannungsregler eingestellt ist | VR3 ist defekt oder nicht richtig eingestellt | VR3 ersetzen oder einstellen | s.25 |
| | Der Gurt rutscht um die Rollen | Entfernen Sie das Schmiermittel oder Öl aus dem Rollenbereich | s.30 |
| | Fehlfunktion des Magneten | Magnet einstellen | s.30 |
| | IC-Karte ist kaputt | IC-Karte ersetzen | s.30 |
| Der Spannungszyklus ist zu lang (ca. 3 Sekunden) | Die Menge des umgekehrten Riemens reicht nicht aus | Erhöhen Sie die Anzahl der weitergeleiteten Gurte mit „Feed Dial“ auf dem Bedienfeld | s.18 |

B. Unzureichende Abdichtung

| Symptome | Ursache | Gegenmaßnahme | Siehe |
|--------------------------|---|--|----------|
| Kein Siegel | Die Heizung wird nicht zwischen den Gurt eingeführt (der Gurt zeigt keine Spuren von Schmelzen) | Überprüfen Sie den Einführwinkel des Heizgeräts | s.30 |
| Siegel kommt auseinander | Paket ist zu starr | Reduzieren Sie die Spannung oder wenden Sie die Verlängerung der Dichtungszeit über VR7 an | s.24 |
| Siegel ist schwach | Die Heizertemperatur ist unzureichend | Siehe "Überprüfen Sie die Dichtung" und stellen Sie die Heizertemperatur mit VR2 ein | s.24 |
| Schlechte Ausrichtung | Der Rechter Bandweg ist zu breit | Stellen Sie die Bandbreitenplatte ein | s.26, 30 |

● **Name und Position der in diesem Handbuch beschriebenen Teile**

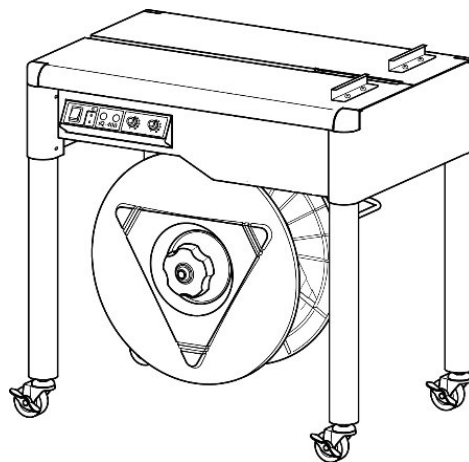


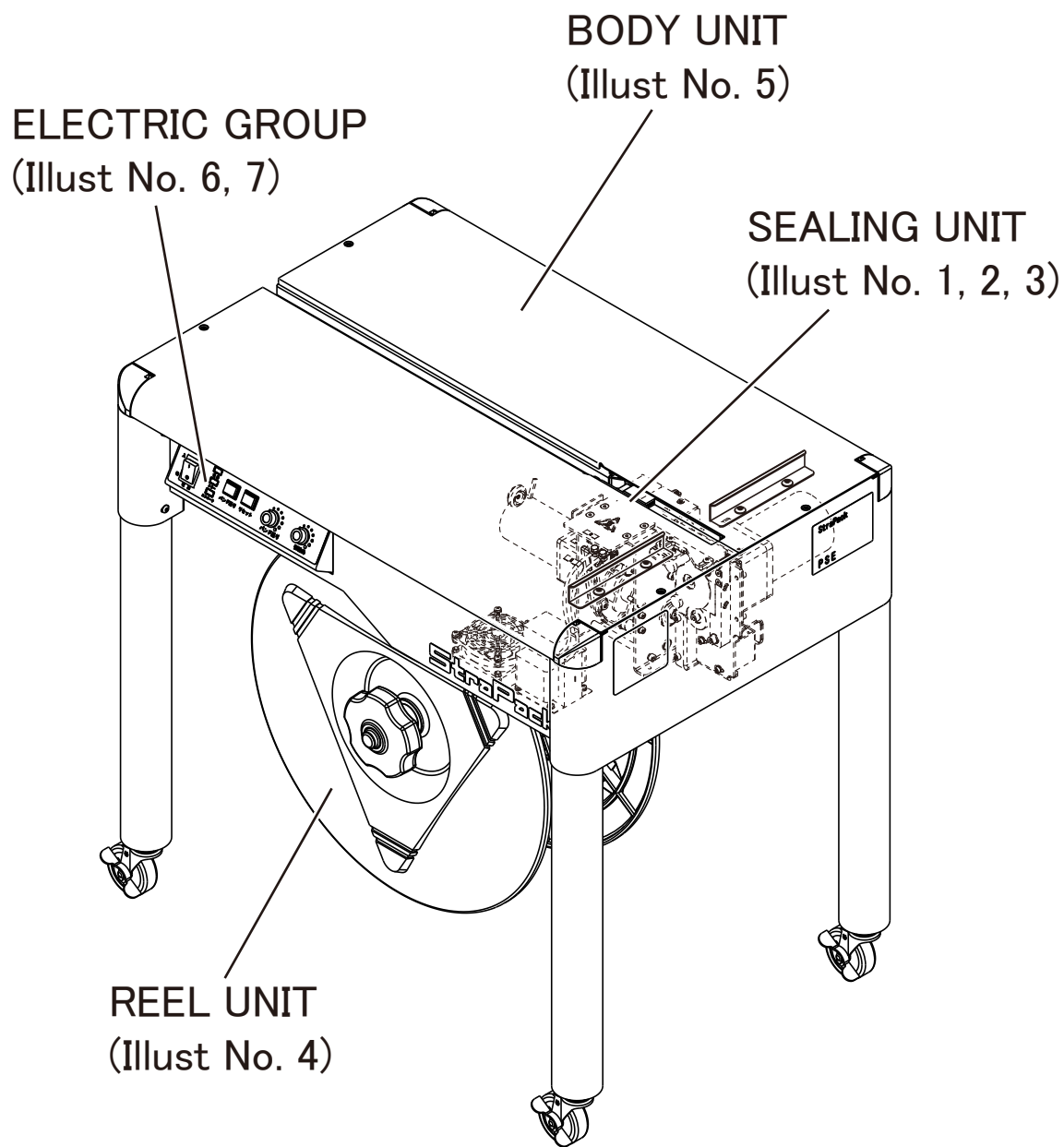
ERSATZTEILLISTE

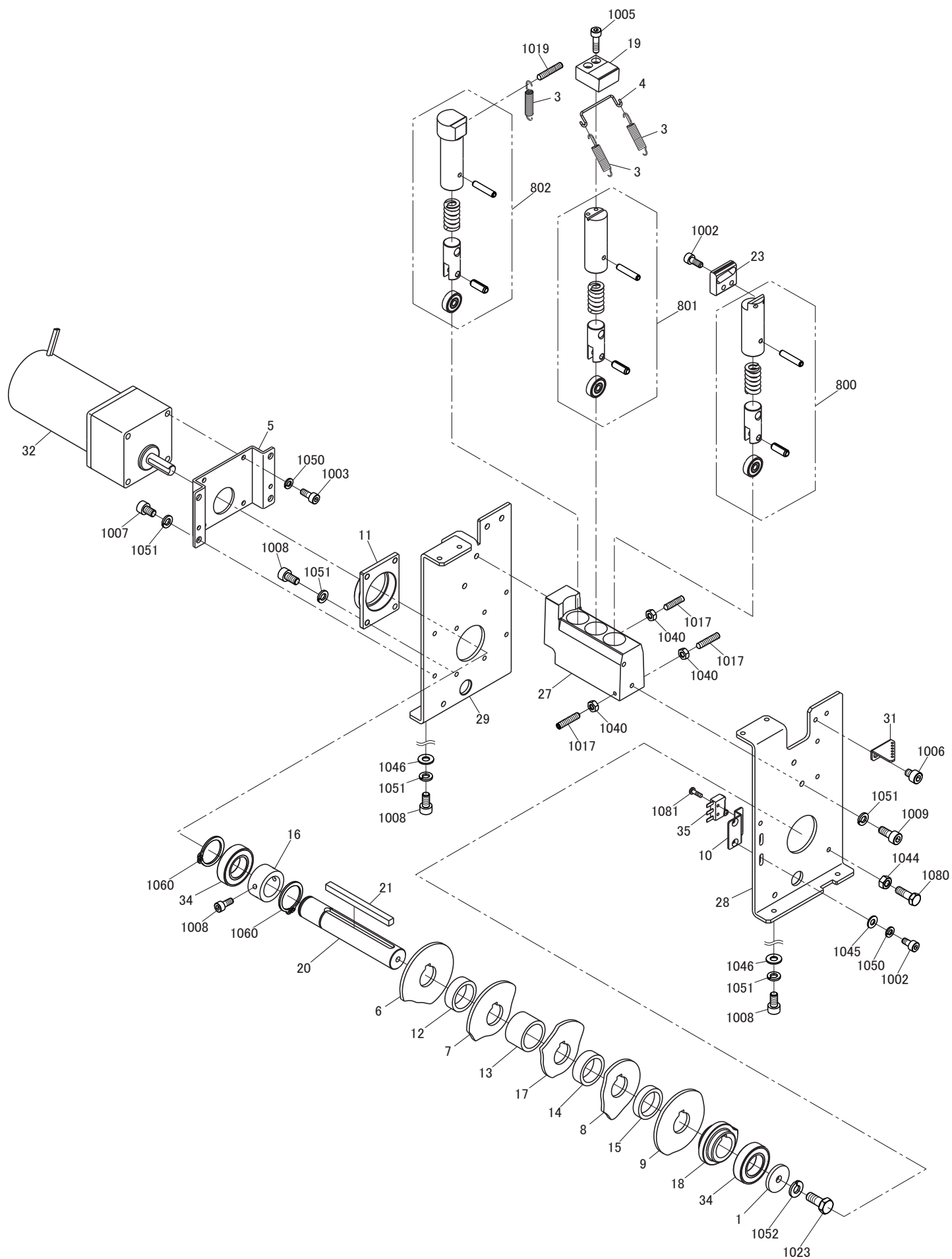
Umreifungsmaschine

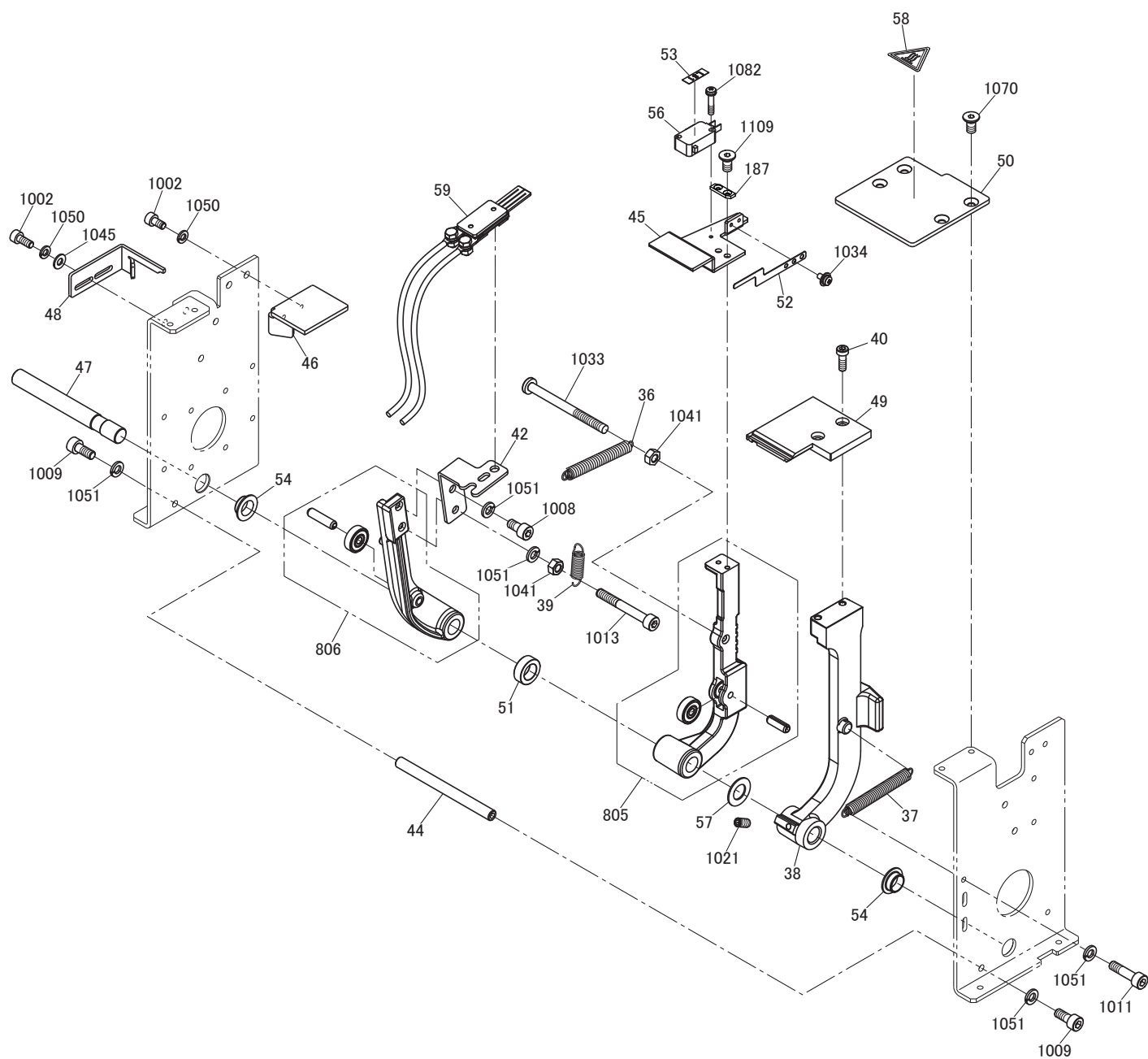
HDS 25-7

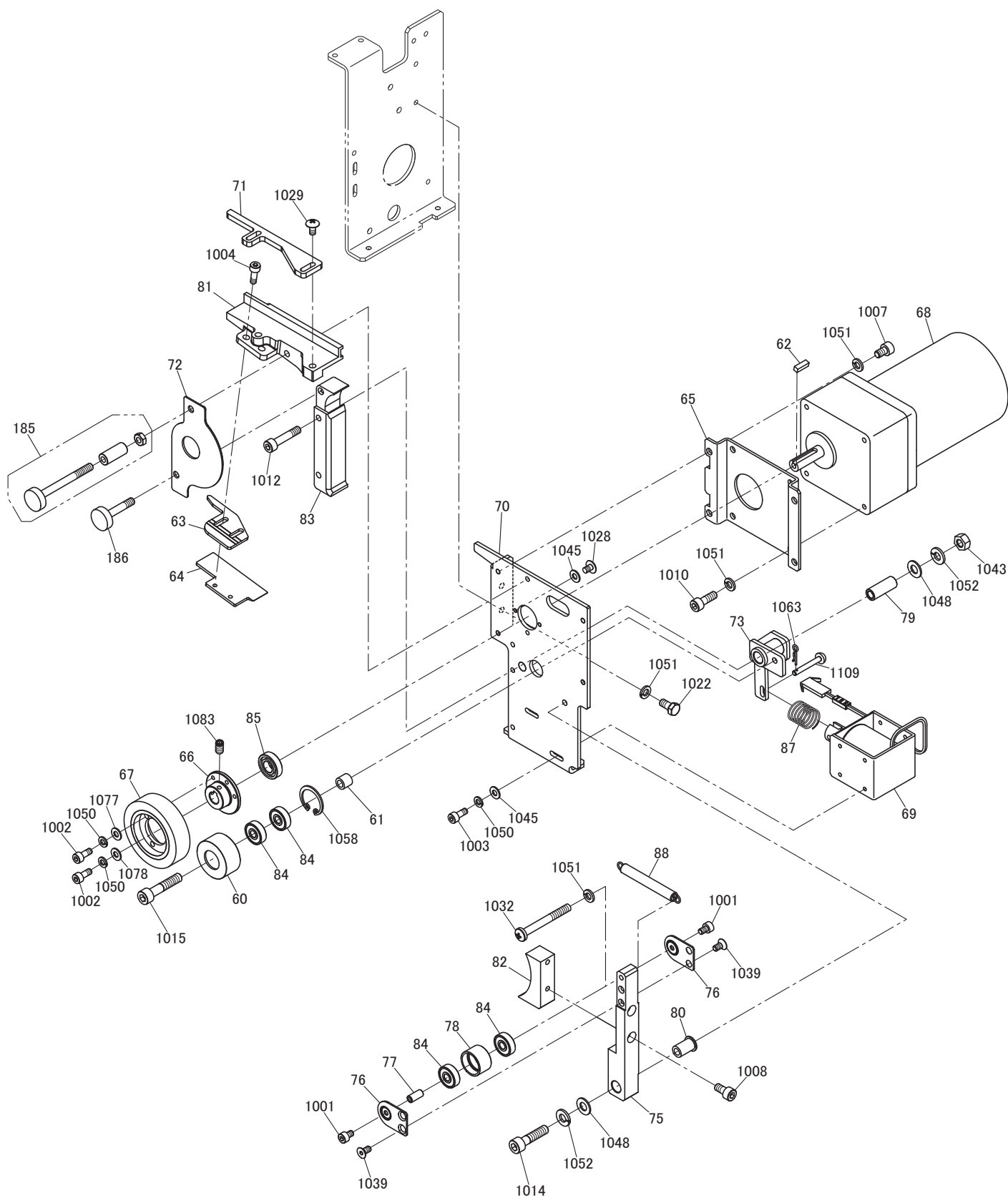
(Stand 03/2020)

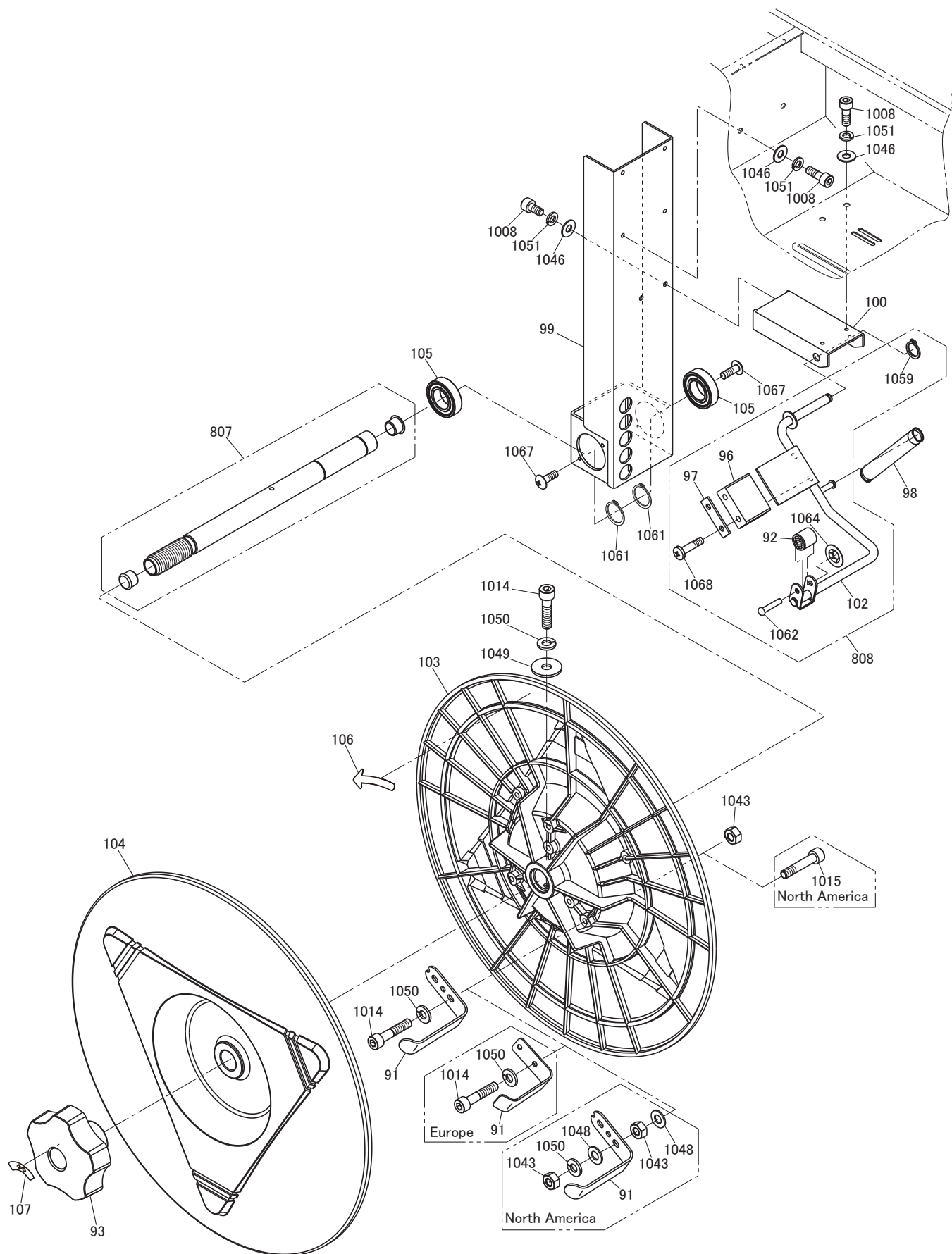


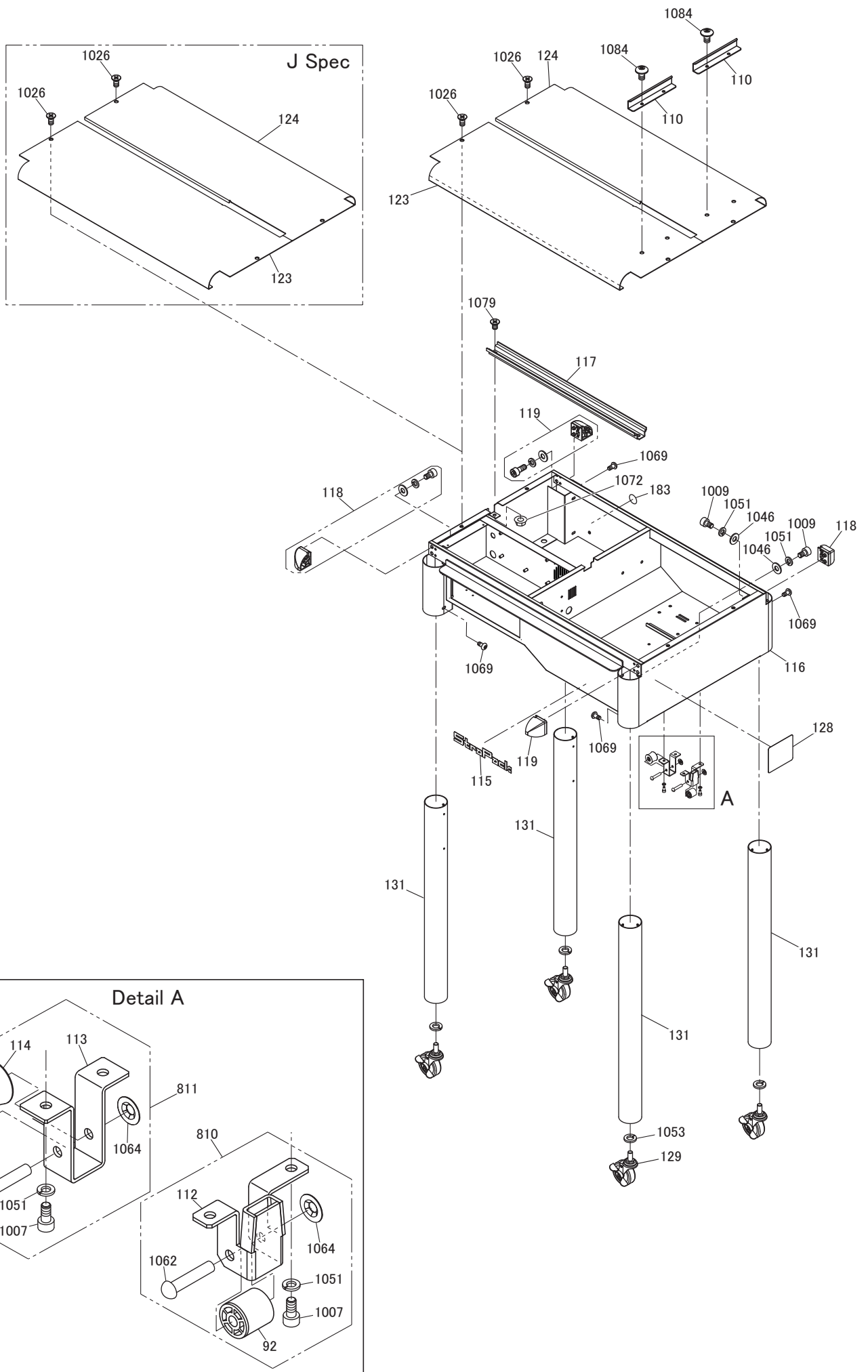


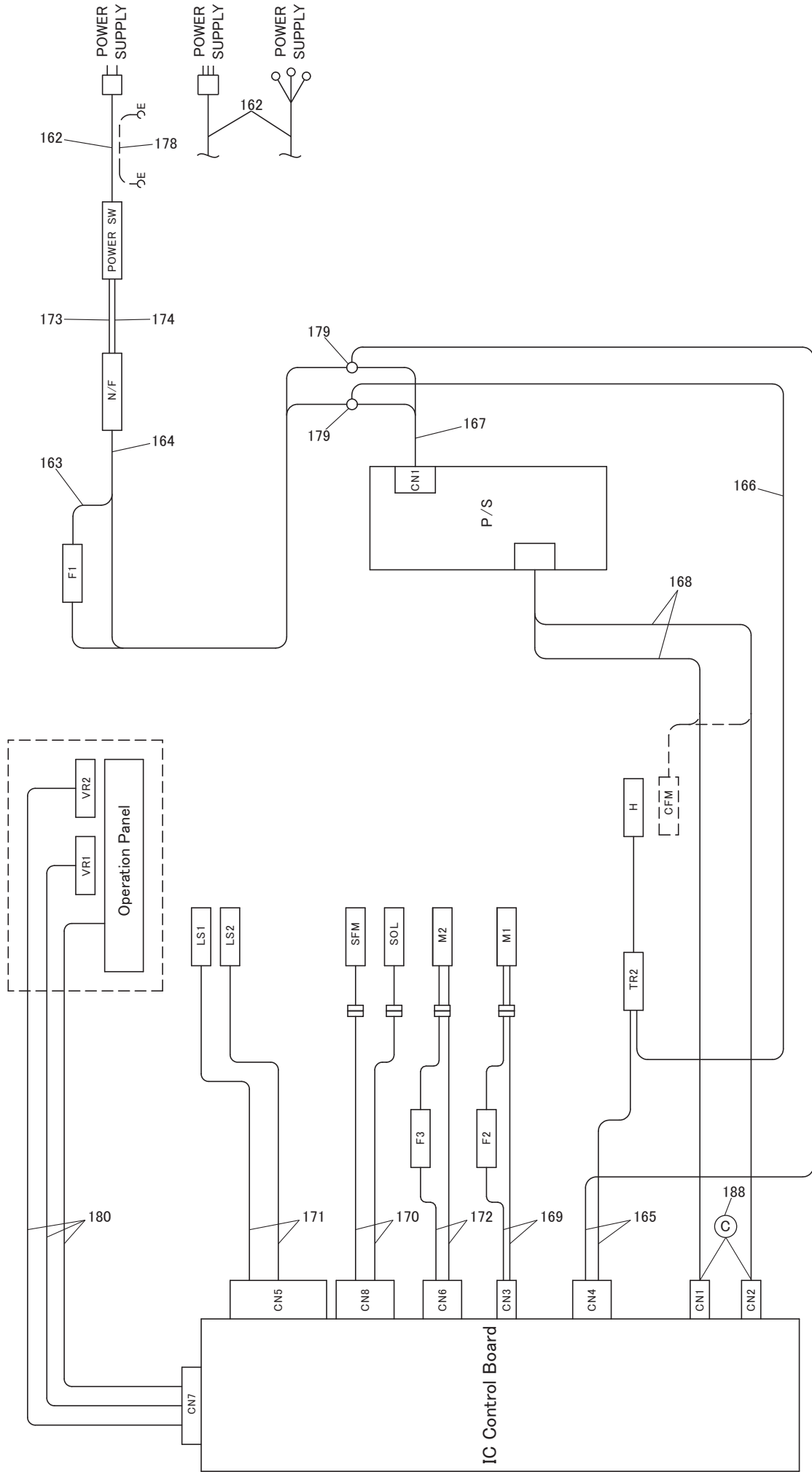



































| Abbreviation | Designation | Appearance | Abbreviation | Designation | Appearance | Abbreviation | Designation | Appearance |
|--------------|----------------------------------|---|--------------|-----------------------------|--|--------------|--|---|
| HBS | Hexagon Socket Head Cap Bolt |  | CN | Cap Nuts |  | S | Reteining Rings C Type,Shaft |  |
| HSS | Hexagon Socket Set Screws |  | WN | Wing Nuts |  | WR | Reteining Rings WR Type,Shaft |  |
| HB | Hexagon Head Bolt |  | SNPIN | Snap Pin |  | HFS | Hexagon Socket Countersunk Head Screws |  |
| FMS | Cross Recessed Flat Head Screws |  | PW | Plain Washers |  | SNB | Cup Head Square neck Bolt |  |
| TMS | Cross Recessed Truss Head Screws |  | SW | Spring Washers |  | HBB | Hexagon Socket Button Head Screws |  |
| PMS | Cross Recessed Pan Head Screws |  | SPPIN | Spring Pin |  | HN-C | Hex Nut with Disc Spring |  |
| HN | Hexagon Nuts |  | E | Reteining Rings E Type |  | HN-F | Hexagon Nuts with Flange |  |
| HN-3 | Hexagon Nuts (Thin) |  | H | Reteining Rings C Type,Hole |  | | | |

| Ref. No. | Parts. No. | Description | Ref. No. | Parts. No. | Description | Ref. No. | Parts. No. | Description |
|----------|-------------|------------------------|----------|-------------|--------------------------------|----------|------------|-------------|
| 1001 | 0111-104006 | HBS M4x 6 | 1058 | 0511-121910 | Stop Ring H-19 | | | |
| 1002 | 0111-104008 | HBS M4x 8 | 1059 | 0511-131010 | Stop Ring S-10 | | | |
| 1003 | 0111-104010 | HBS M4x10 | 1060 | 0511-132012 | Stop Ring S-20 | | | |
| 1004 | 0111-104012 | HBS M4x12 | 1061 | 0511-132512 | Stop Ring S-25 | | | |
| 1005 | 0111-104015 | HBS M4x15 | 1062 | 0421-106030 | Rivet ϕ 6x30 | | | |
| 1006 | 0111-105006 | HBS M5x6 | 1063 | 0491-120400 | Snap Pin ϕ 4 | | | |
| 1007 | 0111-105008 | HBS M5x8 | 1064 | 0512-210600 | Pushing Nut ϕ 6 Stainless | | | |
| 1008 | 0111-105010 | HBS M5x10 | 1065 | 0036-103010 | PMS-SP M3x10 | | | |
| 1009 | 0111-105012 | HBS M5x12 | 1066 | 0191-106001 | CN M6 style1 | | | |
| 1010 | 0111-105015 | HBS M5x15 | 1067 | 0151-105008 | TMS M5x8 | | | |
| 1011 | 0111-105020 | HBS M5x20 | 1068 | 0161-106050 | PMS M6x50 | | | |
| 1012 | 0111-105025 | HBS M5x25 | 1069 | 0291-105099 | HBB M5x10 | | | |
| 1013 | 0111-105040 | HBS M5x40 | 1070 | 0252-005010 | HFS M5x10 Stainless | | | |
| 1014 | 0111-106025 | HBS M6x25 | 1071 | 0041-104000 | HN-F M4 | | | |
| 1015 | 0111-106030 | HBS M6x30 | 1072 | 0041-105000 | HN-F M5 | | | |
| 1016 | 0121-204004 | HSS M4x4 Cup Point | 1073 | 0111-106010 | HBS M6x10 | | | |
| 1017 | 0121-104015 | HSS M4x15 Cup Point | 1074 | 0491-121000 | Snap Pin ϕ 10 | | | |
| 1018 | 0121-104020 | HSS M4x20 Cup Point | 1075 | 0311-102216 | PW M10 | | | |
| 1019 | 0121-104022 | HSS M4x22 Cup Point | 1076 | 0191-205011 | CN M5 style2 | | | |
| 1020 | 0121-105006 | HSS M5x6 Cup Point | 1077 | 0311-040805 | PW M4 (4.5x8xt0.5) | | | |
| 1021 | 0121-105010 | HSS M5x10 Cup Point | 1078 | 0311-040908 | PW M4 (4.5x9xt0.8) | | | |
| 1022 | 0131-105010 | HB M5x10 | 1079 | 0141-105012 | FMS M5x12 | | | |
| 1023 | 0131-106015 | HB M6x15 | 1080 | 0132-005015 | HB M5x15 Stainless | | | |
| 1024 | 0131-105015 | HB M5x15 | 1081 | 0161-102510 | PMS M2.5x10 | | | |
| 1025 | 0142-005012 | FMS M5x12 Stainless | 1082 | 0036-103015 | PMS-SP M3x15 | | | |
| 1026 | 0142-005010 | FMS M5x10 Stainless | 1083 | 0121-104005 | HSS M4x5 Cup Point | | | |
| 1027 | 0151-105008 | TMS M5x8 | 1084 | 0151-106012 | TMS M6x12 | | | |
| 1028 | 0151-104006 | TMS M4x6 | 1085 | 0151-104010 | TMS M4x10 | | | |
| 1029 | 0151-104008 | TMS M4x8 | 1086 | 0161-104015 | PMS M4x15 | | | |
| 1030 | 0151-106010 | TMS M6x10 | 1087 | 0161-103006 | PMS M3x6 | | | |
| 1031 | 0161-102508 | PMS M2.5x8 | 1088 | 0311-030805 | PW M3 (3.4x8xt0.5) | | | |
| 1032 | 0161-105045 | PMS M5x45 | 1089 | 0321-030607 | SW M3 (3.1x5.9xt0.7) | | | |
| 1033 | 0161-105060 | PMS M5x60 | 1090 | 0421-106050 | Rivet ϕ 6x50 | | | |
| 1034 | 0036-103006 | PMS-SP M3x6 | 1091 | 0131-106010 | HB M6x10 | | | |
| 1035 | 0036-103006 | PMS-SP M3x6 | 1092 | 0111-106015 | HBS M6x15 | | | |
| 1036 | 0036-104008 | PMS-SP M4x8 | 1093 | 0121-104006 | HSS M4x6 Cup Point | | | |
| 1037 | 0036-104012 | PMS-SP M4x12 | 1094 | 0111-106020 | HBS M6x20 | | | |
| 1038 | 0251-105010 | HFS M5x10 | 1095 | 0161-104030 | PMS M4x30 | | | |
| 1039 | 0251-104008 | HFS M4x8 | 1096 | 0141-104010 | FMS M4x10 | | | |
| 1040 | 0181-104001 | HN M4 style1 | 1097 | 0311-041616 | PW M4 (4.5x16xt1.6) | | | |
| 1041 | 0181-105001 | HN M5 style1 | 1098 | 0161-105015 | PMS M5x15 | | | |
| 1042 | 0181-105003 | HN-3 M5 style3 | 1099 | 0111-103006 | HBS M3x6 | | | |
| 1043 | 0181-106001 | HN M6 style1 | 1100 | 0161-104008 | PMS M4x8 | | | |
| 1044 | 0182-005001 | HN M5 Stainless | 1101 | 0161-104035 | PMS M4x35 | | | |
| 1045 | 0311-041008 | PW M4 (4.5x10xt0.8) | 1102 | 0161-105008 | PMS M5x8 | | | |
| 1046 | 0311-051208 | PW M5(5.5x12xt0.8) | 1103 | 0111-108045 | HBS M8x45 | | | |
| 1047 | 0311-051210 | PW M5 (5.5x12xt1) | 1104 | 0181-108001 | HN M8 style1 | | | |
| 1048 | 0311-061310 | PW M6 (6.6x13xt1) | 1105 | 0311-081816 | PW M8 (9x18xt1.6) | | | |
| 1049 | 0311-062016 | PW M6 (6.6x20xt1.6) | 1106 | 0141-104008 | FMS M4x8 | | | |
| 1050 | 0321-040810 | SW M4 (4.1x7.6xt1) | 1107 | 0161-103008 | PMS M3x8 | | | |
| 1051 | 0321-050913 | SW M5 (5.1x9.2xt1.3) | 1108 | 0181-103001 | HN M3 | | | |
| 1052 | 0321-061215 | SW M6 (6.1x12.2xt1.5) | 1109 | 0141-103005 | FMS M3x5 | | | |
| 1053 | 0321-122130 | SW M12 (12.2x21.5xt3) | | | | | | |
| 1054 | 0411-304019 | Spring Pin ϕ 4x19 | | | | | | |
| 1055 | 0411-305014 | Spring Pin ϕ 5x14 | | | | | | |
| 1056 | 0411-305015 | Spring Pin ϕ 5x15 | | | | | | |
| 1057 | 0411-305020 | Spring Pin ϕ 5x20 | | | | | | |

| No. | Parts.No. | Description | Q'ty | Remarks | Illust No. |
|-----|---------------|---------------------------------|------|---------|------------|
| 1 | 518-01-10280 | End Plate | 1 | | 1 |
| 2 | | | | | |
| 3 | 690-01-30130 | Block Tension Spring | 3 | | 1 |
| 4 | 400-01-30190 | Spring Hook | 1 | | 1 |
| 5 | JK25-01-10111 | M1 Motor Base | 1 | | 1 |
| 6 | JK25-01-10133 | Heater Cam | 1 | | 1 |
| 7 | JK25-01-10143 | Left Press Cam | 1 | | 1 |
| 8 | JK25-01-10163 | Band Guide Cam | 1 | | 1 |
| 9 | JK25-01-10174 | Right Press Cam | 1 | | 1 |
| 10 | JK25-01-10251 | Limit Switch Bracket | 1 | | 1 |
| 11 | JK25-01-10281 | Bearing Case | 1 | | 1 |
| 12 | 400-01-10120 | Cam Collar 12.3 | 1 | | 1 |
| 13 | 400-01-10130 | Cam Collar 18.3 | 1 | | 1 |
| 14 | 400-01-10140 | Cam Collar 8.3 | 1 | | 1 |
| 15 | JK25-01-10340 | Cam Collar 6.8 | 1 | | 1 |
| 16 | JK25-01-10380 | Collar for Key | 1 | | 1 |
| 17 | JK25-01-10390 | Center Press Cam | 1 | | 1 |
| 18 | JK25-01-10421 | Limit Switch Cam | 1 | | 1 |
| 19 | 400-01-30150 | Cutter Lower | 1 | | 1 |
| 20 | 400-01-10111 | Cam Shaft | 1 | | 1 |
| 21 | 400-01-10150 | Cam Shaft Key | 1 | | 1 |
| 22 | | | | | |
| 23 | 400-01-30130 | Cutter Upper | 1 | | 1 |
| 24 | | | | | |
| 25 | | | | | |
| 26 | | | | | |
| 27 | 400-01-30180 | Guide Box | 1 | | 1 |
| 28 | 400-01-50111 | Right Frame | 1 | | 1 |
| 29 | 400-01-50121 | Left Frame | 1 | | 1 |
| 30 | | | | | 1 |
| 31 | 400-01-70140 | Spring Hook | 1 | | 1 |
| 32 | JK25-06-10570 | Moter_M1 | 1 | | 1 |
| 33 | | | | | |
| 34 | 0611-026904 | Ball Bearing 6904ZZ | 2 | | 1 |
| 35 | 0750-110098 | Micro Switch,ABS111654 | 1 | | 1 |
| 36 | 690-01-20180 | Band Guide Arm Spring | 1 | | 2 |
| 37 | 690-01-20190 | Slide Table Arm Spring | 1 | | 2 |
| 38 | 690-01-21120 | Slide Table Arm | 1 | | 2 |
| 39 | 690-01-40120 | Heater Tension Spring | 1 | | 2 |
| 40 | 900-01-20211 | Slide Table Screw | 2 | | 2 |
| 41 | JK25-01-20210 | Badn Guide Arm | 1 | | 2 |
| 42 | JK25-01-40150 | Heater Bracket | 1 | | 2 |
| 43 | JK25-01-40170 | Heater Arm | 1 | | 2 |
| 44 | JK25-01-50130 | Frame Stay | 1 | | 2 |
| 45 | 400-01-20110 | Band Guide | 1 | | 2 |
| 46 | 400-01-20131 | Band Guide Plate | 1 | | 2 |
| 47 | 400-01-20170 | Arm Shaft | 1 | | 2 |
| 48 | 400-01-20140 | Band Width Plate | 1 | | 2 |
| 49 | 400-01-20150 | Slide Table | 1 | | 2 |
| 50 | 400-01-20160 | Slide Table Support | 1 | | 2 |
| 51 | 400-01-20180 | Heater Arm Collar | 1 | | 2 |
| 52 | 400-01-20120 | Striker | 1 | | 2 |
| 53 | 400-80-10120 | Indication Label Set | 1 | | 2 |
| 54 | 0520-141206 | Flanged Bush | 2 | | 2 |
| 55 | | | | | 2 |
| 56 | 0750-110105 | Micro Switch | 1 | | 2 |
| 57 | 0890-320710 | Nyron Washer | 1 | | 2 |
| 58 | 0890-480257 | Label 'High Temperature:PL-51T' | 1 | | 2 |
| 59 | 400-01-41000 | Heater Set | 1 | | 2 |
| 60 | JK25-01-70134 | Touch Roller | 1 | | 3 |
| 61 | JK25-01-70291 | Touch Roller Collar | 1 | | 3 |
| 62 | 0499-003013 | Key 4x4x13 | 1 | | 3 |
| 63 | JK25-01-70381 | Shooter Adjuster | 1 | | 3 |
| 64 | JK25-01-70391 | Under Shooter Adjuster | 1 | | 3 |
| 65 | JK25-01-70420 | M2 Motor Base | 1 | | 3 |
| 66 | JK25-01-70610 | FR Roller Holder | 1 | | 3 |

| No. | Parts.No. | Description | Q'ty | Remarks | Illust No. |
|-----|---------------|-------------------------------|------|--------------------------|------------|
| 67 | JK25-01-70620 | FR Roller | 1 | | 3 |
| 68 | JK25-06-10581 | Moter_M2 | 1 | | 3 |
| 69 | 400-01-70450 | Solenoid | 1 | | 3 |
| 70 | 400-01-70111 | FR Unit Base | 1 | | 3 |
| 71 | 400-01-70320 | Right Bandway Adjuster | 1 | | 3 |
| 72 | 400-01-70130 | FR Shooter Cover | 1 | | 3 |
| 73 | 400-01-70410 | Touch Roller Arm | 1 | | 3 |
| 74 | | | | | |
| 75 | 400-01-70210 | Upper Roller Arm | 1 | | 3 |
| 76 | 400-01-70220 | Roller Holder | 2 | | 3 |
| 77 | 400-01-70230 | Roller Color | 1 | | 3 |
| 78 | 400-01-70260 | Upper Roller | 1 | | 3 |
| 79 | 400-01-70430 | Touch Roller Arm Collar | 1 | | 3 |
| 80 | 400-01-70250 | Upper Roller Arm Collar | 1 | | 3 |
| 81 | 400-01-70310 | Band Guide Block(Upper) | 1 | | 3 |
| 82 | 400-01-70240 | Band Guide Block(Right) | 1 | | 3 |
| 83 | 400-01-70150 | Band Guide Block(Lower) | 1 | | 3 |
| 84 | 0611-020626 | Ball Bearing 626ZZ | 4 | | 3 |
| 85 | 0611-026900 | Ball Bearing 6900ZZ | 1 | | 3 |
| 86 | 0890-321159 | Collar | 1 | | 3 |
| 87 | 0890-362218 | Spring | 1 | | 3 |
| 88 | 0890-362219 | Spring | 1 | | 3 |
| 89 | | | | | |
| 90 | | | | | |
| 91 | 518-04-10280 | Reel Center Guide | 3 | North America | 4 |
| | 631-04-10280 | Reel Center Guide | 3 | Europe & Other Countries | 4 |
| 92 | 518-04-10290 | Band Guide Rollers | 2 | | 4,5 |
| 93 | 518-04-10390 | Reel Nut Handle | 1 | | 4 |
| 94 | | | | | |
| 95 | | | | | |
| 96 | 518-04-20120 | Brake Liner | 1 | | 4 |
| 97 | 518-04-20180 | Washer For Brake Liner | 1 | | 4 |
| 98 | 518-04-10140 | Reel Brake Spring | 1 | | 4 |
| 99 | | | | | |
| | JK25-04-10111 | Reel Bracket | 1 | | 4 |
| 100 | | | | | |
| | JK25-04-10121 | Reel Bracket Support | 1 | | 4 |
| 101 | JK25-04-10141 | Reel Shaft | 1 | | 4 |
| 102 | 400-04-10110 | Reel Brake Arm | 1 | | 4 |
| 103 | | | | | |
| | 518-04-10160 | Reel In Circular | 1 | | 4 |
| 104 | | | | | |
| | 518-04-10170 | Reel Out Circular | 1 | | 4 |
| 105 | 0611-026005 | Bearing 6005ZZ | 2 | | 4 |
| 106 | 518-07-10220 | Label 'Arrow Left' | 1 | | 4 |
| 107 | | | | | |
| | 518-07-10240 | Label 'Nut Handle Arrow Left' | 1 | | 4 |
| 108 | | | | | |
| 109 | | | | | 5 |
| 110 | | | | | |
| 111 | | | | | |
| 112 | JK25-04-10160 | Right Lifting Bracket | 1 | | 5 |
| 113 | JK25-04-10170 | Left Lifting Bracket | 1 | | 5 |
| 114 | 518-04-10290 | Band Guide Rollers | 1 | 15.5mm | 5 |
| | JK25-04-10180 | Free Angle Roller | 1 | Narrow Band | 5 |
| 115 | | | | | |
| | 400-25-10140 | Label | 1 | | 5 |
| 116 | | | | | |
| | 400-80-10410 | Body | 1 | | 5 |
| 117 | 400-05-10160 | Left Shooter | 1 | | 5 |
| 118 | | | | | |
| | 400-05-10230P | Corner Block | 2 | | 5 |
| 119 | | | | | |
| | 400-05-10240P | Corner Block | 2 | | 5 |
| 120 | | | | | |
| 121 | | | | | |

| No. | Parts.No. | Description | Q'ty | Remarks | Illust No. |
|-----|--------------|---|------|-----------------------------------|------------|
| 122 | | | | | |
| 123 | 400-25-10110 | Upper Table (Front) | 1 | | 5 |
| 124 | 400-25-10120 | Upper Table (Rear) | 1 | | 5 |
| 125 | | | | | |
| 126 | | | | | |
| 127 | | | | | |
| 128 | 400-80-10110 | Label 'Threading band' | 1 | | 5 |
| 129 | 0890-130573 | Caster | 4 | | 5 |
| 130 | | | | | |
| 131 | 400-25-10130 | Leg | 4 | | 5 |
| 132 | 518-07-10360 | Label 'Hazard' | 2 | | 6 |
| 133 | 900-06-10160 | Smoke Fan | 1 | | 6 |
| 134 | 400-06-30130 | Control Board | 1 | | 6 |
| 135 | 400-83-10110 | Heater Transformer | 1 | North America | 6 |
| | 400-86-10110 | Heater Transformer | 1 | Europe & Other Countries | 6 |
| 136 | 400-05-10190 | Control Box Cover | 1 | | 6 |
| 137 | | | | | |
| 138 | | | | | |
| 139 | | | | | |
| 140 | | | | | |
| 141 | | | | | |
| 142 | | | | | |
| 143 | | | | | |
| 144 | 0770-220011 | Tension Volume | 2 | Need to soldering | 6 |
| 145 | 0710-130061 | Power Switch, LLK35C1 | 1 | | 6 |
| 146 | 404-06-30110 | Operation Panel Board | 1 | | 6 |
| 147 | 0710-180023 | Knob k-6 | 2 | | 6 |
| 148 | 400-06-10120 | Control Board Bracket | 1 | | 6 |
| 149 | 400-05-10310 | Label Heater & Seal Time | 1 | | 6 |
| 150 | 0730-150089 | Noise Filter | 1 | | 6 |
| 151 | 0730-179017 | Fuse 20A | 1 | | 6 |
| 152 | 0730-179026 | Fuse 6A | 1 | | 6 |
| 153 | 0730-179027 | Fuse 10A | 1 | 100~120V North America | 6 |
| | 0730-179025 | Fuse 5A | 1 | 220~240V Europe & Other Countries | 6 |
| 154 | 0770-180916 | Switched Mode Power Supply | 1 | | 6 |
| 155 | | | | | |
| 156 | 0890-220084 | Grommet | 1 | | 5 |
| 157 | 0890-220085 | Grommet | 4 | | 6 |
| 158 | 0890-480258 | Label 'Ground' | 2 | | 6 |
| 159 | | | | | |
| 160 | 400-06-10211 | Control Panel | 1 | | 6 |
| 161 | 400-80-10211 | Control Panel Sheet | 1 | | 6 |
| 162 | 400-83-20310 | Power Supply Code | 1 | North America | 7 |
| | 400-86-20310 | Power Supply Code | 1 | Europe & Other Countries | 7 |
| 163 | 400-06-20120 | Wire Harness(Fuse) | 1 | | 7 |
| 164 | 400-06-20110 | Wire Harness(Primary Side) | 1 | | 7 |
| 165 | 400-06-20130 | Wire Harness(CN4) | 1 | | 7 |
| 166 | 400-06-20140 | Wire Harness(Heater Transformer 0V) | 1 | | 7 |
| 167 | 400-06-20150 | Wire Harness(Swicing Power Supply CN1) | 1 | | 7 |
| 168 | 400-06-20170 | Wire Harness(Swicing Power Supply Output) | 1 | | 7 |
| 169 | 400-06-20180 | Wire Harness(M1 Motor) | 1 | | 7 |
| 170 | 400-06-20210 | Wire Harness(Solenoid, Smoke fan) | 1 | | 7 |
| 171 | 400-06-20220 | Wire Harness(Limit Switch) | 1 | | 7 |
| 172 | 400-06-20190 | Wire Harness(M2 Motor) | 1 | | 7 |
| 173 | 400-06-20230 | Wire Harness(EMI Filter_ACL0) | 1 | | 7 |

[illegible]